



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2017. szeptember 14.
(OR. en)

12137/17

**Intézményközi referenciaszám:
2017/0224 (COD)**

**COMER 92
FDI 23
COMPET 601
IND 212
CODEC 1390**

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2017. szeptember 13.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2017) 487 final
Tárgy:	Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE az Európai Unióba irányuló közvetlen külföldi befektetések átvilágítási keretének létrehozásáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2017) 487 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2017) 487 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2017.9.13.
COM(2017) 487 final

2017/0224 (COD)

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

**az Európai Unióba irányuló közvetlen külföldi befektetések átvilágítási keretének
létrehozásáról**

{SWD(2017) 297 final}

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

A növekedés, a munkahelyteremtés és az innováció jelentős forrásának számító közvetlen külföldi befektetések mindig is kulcsfontosságúak voltak az Európai Unió gazdasági és társadalmi fejlődése szempontjából. Lényeges előnyöket nyújtanak az Unió és az uniós polgárok számára, előmozdítják a Bizottság európai beruházási tervének célkitűzéseit, valamint további uniós projektekhez és programokhoz is hozzájárulnak. Az EU éppen ezért egy nyitott befektetési környezet fenntartására törekszik, és üdvözli a külföldi befektetéseket.

A globalizáció előnyünkre fordításáról szóló, 2017. május 10-én közzétett vitaanyagban a Bizottság nyomatékosította, hogy *a külföldi beruházások iránti nyitottság változatlanul alapelv marad az Unió számára, és ez jelentős növekedési forrás*, ugyanakkor viszont azt is elismerte, hogy bizonyos *aggályok fogalmazódtak meg a stratégiai okokból kulcsfontosságú technológiákkal rendelkező európai vállalkozásokat felvásárló külföldi beruházókkal kapcsolatban, különösen akkor, ha a külföldi beruházó állami tulajdonú vállalkozás*, továbbá hogy *az uniós beruházók a beruházások származási országában megvalósított külföldi beruházásaik tekintetében gyakran nem élveznek ugyanolyan jogokat*. A Bizottság megerősítette, hogy *ezeket az aggódalmakat körültekintően meg kell vizsgálni, és megfelelő intézkedéseket kell hozni*.

Az Unió külföldi befektetésekkel szembeni nyitottsága nem fog változni, mindazonáltal e nyitottságnak erőteljes és hatékony szakpolitikákkal kell társulnia annak érdekében, hogy egyrészt a harmadik országok megnyissák piacukat és valamennyi szereplőre azonos szabályok vonatkozzanak, másrészt pedig a kritikus európai eszközök védelmet élvezzenek az olyan befektetésekkel szemben, amelyek károsan érintenék az Unió vagy a tagállamok jogos érdekeit. Az e javaslatot kísérő bizottsági közlemény széles körű áttekintést nyújt a közvetlen külföldi befektetésekkel összefüggő globalizációs kihívásokra adott szakpolitikai válaszingázakról. A jelen javaslat az Unió vagy a tagállamok biztonsága vagy közrendje szempontjából aggályos közvetlen külföldi befektetések összefüggésében a jogos érdekek védelmét biztosítani hivatott szakpolitikai intézkedésnek tekintendő.

A rendelettervezet arra irányul, hogy a tagállamok és bizonyos esetekben a Bizottság számára létrehozza az Európai Unióba irányuló közvetlen külföldi befektetések átvilágítási keretét, ugyanakkor lehetővé tegye a tagállamoknak sajátos helyzetük és nemzeti körülményeik figyelembevételét.

A javasolt rendelet jogbiztonságot teremt a közvetlen külföldi befektetésekre vonatkozó átvilágítási mechanizmust¹ alkalmazó vagy ilyen mechanizmust bevezetni kívánó tagállamok számára, tekintettel arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 3. cikke (1) bekezdésének e) pontja és 207. cikkének (1) bekezdése értelmében az Unió kizárólagos hatáskörrel rendelkezik a közös kereskedelempolitika területén, amely a közvetlen külföldi befektetésekre is kiterjed.

¹ A mechanizmus lehetővé teszi az állam számára a stratégiai fontosságúnak minősülő vállalatokba/ágazatokba irányuló külföldi befektetések ellenőrzését, illetve bizonyos körülmények között az ilyen befektetések megakadályozását.

A javasolt keret figyelembe veszi a közvetlen külföldi befektetések átvilágításával kapcsolatos tagállami megközelítések között meglévő eltéréseket. Jelenleg a tagállamok csaknem fele alkalmaz átvilágítási mechanizmust, míg a többi tagállam nem vezetett be ilyen eszközt. Emellett a meglévő átvilágítási mechanizmusok eltérnek egymástól hatókörüket és az alkalmazott eljárásokat tekintve: előzetes/utólagos átvilágítás; önkéntes/kötelező bejelentés; általános/ágazati hatály; vállalkozások/eszközök; a más tagállamokból és a harmadik országokból érkező befektetésekre egyaránt kiterjedő vagy kizárólag a harmadik országokból érkező befektetéseket érintő mechanizmusok stb.²

A javasolt rendelet nem kötelezi a tagállamokat a közvetlen külföldi befektetésekre vonatkozó átvilágítási mechanizmus bevezetésére vagy fenntartására. Célja, hogy egy megfelelő keretet hozzon létre az átvilágítási mechanizmust már jelenleg is alkalmazó vagy ilyen mechanizmust bevezetni kívánó tagállamok számára, továbbá biztosítsa, hogy az átvilágítási mechanizmusok eleget tegyenek bizonyos alapvető követelményeknek, például biztosítsák a határozatokkal szembeni bírósági jogorvoslat lehetőségét, az egyes harmadik országok közötti megkülönböztetésmentességet és az átláthatóságot.

A javasolt rendelet továbbá együttműködési mechanizmust hivatott kialakítani a tagállamok és a Bizottság között, amelyen keresztül a felek tájékoztatják egymást a biztonságot vagy a közrendet potenciálisan veszélyeztető közvetlen külföldi befektetésekről, és megosztják a kapcsolódó információkat. Az együttműködési mechanizmus egyúttal lehetővé tenné a tagállamok és a Bizottság közötti mélyreható párbeszédet, és az érintett tagállam vagy tagállamok által hozott átvilágítási határozatok fokozott összehangolását. Ezen túlmenően az együttműködési mechanizmus célja, hogy a tagállamok és a Bizottság pontosabb képet kapjanak a biztonságot vagy a közrendet potenciálisan befolyásoló, tervezett vagy már megvalósult közvetlen külföldi befektetésekről.

A javasolt rendelet rögzíti továbbá, hogy a Bizottság biztonsági vagy közrendi okokból átvilágítást végezhet abban az esetben, ha az adott közvetlen külföldi befektetés hatást gyakorolhat valamely uniós érdekű projektre vagy programra. Következésképpen a javasolt rendelet a hatályos ágazatspecifikus uniós jogot kiegészítve hozzájárul az ilyen projektek és programok védelméhez.

A tagállamok és a Bizottság között előírányzott együttműködés megvalósítása, valamint egy másik érintett tagállam vagy – uniós érdekű projektek vagy programok potenciális érintettsége esetén – a Bizottság általi érdemi átvilágítás lehetővé tétele érdekében a javasolt rendelet előírja a tagállamok számára a többi tagállam és a Bizottság tájékoztatását a nemzeti átvilágítási mechanizmusuk keretében átvilágított összes közvetlen külföldi befektetésről. A javasolt együttműködési mechanizmus keretében egy adott tagállam kifejezheti aggályait egy másik tagállamba irányuló közvetlen külföldi befektetéssel kapcsolatban, és észrevételeket tehet. A Bizottság szintén kibocsáthat nem kötelező erejű véleményt az ilyen közvetlen külföldi befektetésekkal kapcsolatban. Végül a javaslat értelmében a tagállamok és a Bizottság eseti alapon bekérhetnek bizonyos alapvető információkat egy-egy konkrét közvetlen külföldi befektetésről annak további értékelése céljából, hogy a szóban forgó befektetés hatást gyakorol-e vagy hatást gyakorolhat-e a biztonságra vagy a közrendre.

A javaslat nem tekintendő a célravezető és hatásos szabályozás program (REFIT) részét képező kezdeményezésnek.

² Ezek a szempontok nem befolyásolják azt a tényt, hogy valamennyi átvilágítási mechanizmusnak maradéktalanul összhangban kell állnia az uniós joggal.

- **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

A javaslat célja az Európai Unióról szóló szerződés 3. cikkében rögzített átfogó uniós szakpolitikai célkitűzések támogatása, különös tekintettel arra, hogy a világ többi részéhez fűződő kapcsolataiban az Unió védelmezi és érvényre juttatja értékeit és érdekeit, és hozzájárul polgárainak védelméhez, a békéhez, a biztonsághoz, valamint a szabad és tisztességes kereskedelemhez.

A javaslat teljes mértékben összhangban áll a mindenki számára előnyös kereskedelemről szóló 2015. évi közleménnyel³, amely egy szabályokon alapuló rendszer kialakítását szorgalmazza többek között a beruházások tekintetében, valamint a globalizáció előnyünkre fordításáról szóló 2017. május 10-i bizottsági vitaanyaggal.

A javasolt rendelet megfelelő egyensúlyt teremt egyrészt az egyes közvetlen külföldi befektetések kapcsán felmerülő jogos aggályok kezelésére vonatkozó cél, másrészt pedig az Unióba irányuló ilyen befektetéseket ösztönző nyitott, ugyanakkor az uniós joggal és a nemzetközi kötelezettségvállalásokkal maradéktalanul összeegyeztethető rendszer fenntartása iránti igény között. A javaslatot egy közlemény kíséri, amely bővebben ismerteti a javaslat hátterét.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

A javasolt rendelet más uniós szakpolitikákat egészít ki és összhangban áll velük, ugyanakkor nem befolyásolja azokat. Mindenekelőtt a következő területekről van szó:

A tőke szabad mozgása és a letelepedés szabadsága

A közvetlen külföldi befektetés az EUMSZ 63. cikke szerinti tőkemozgásnak számít. Az EUMSZ 63. cikke tiltja a tagállamok közötti, illetve a tagállamok és harmadik országok közötti tőkemozgások bármiféle korlátozását. A befektetésekre vonatkozó átvilágítási mechanizmusok a tőke szabad mozgását korlátozó tényezőnek minősülhetnek, amelyek azonban – amennyiben a Szerződésben meghatározott célok eléréséhez szükségesek és arányosak – indokolhatók, többek között közbiztonsági és közrendi okokkal (az EUMSZ 65. cikke) vagy az Európai Unió Bíróságának értelmezése szerint közérdeken alapuló kényszerítő indokkal.

Amint azt a Bíróság ítélkezési gyakorlata egyértelművé teszi, a tagállamok mérlegelési jogkörrel rendelkeznek a közrendi és közbiztonsági követelmények nemzeti szükségleteiknek megfelelő meghatározását illetően⁴, mindazonáltal a tagállamok nem határozhatják meg egyoldalúan – az uniós intézmények bármiféle ellenőrzése nélkül – ezeket a közérdekeket, és azokat szigorúan kell értelmezni: csak akkor használhatók fel indokként, ha a társadalom valamely alapvető érdekét valós és kellőképpen komoly veszély fenyegeti⁵. Az alapvető szabadságok korlátozásával nem szabad oly módon visszaélni, hogy az pusztán gazdasági célokat szolgáljon. Emellett a befektetésekre vonatkozó átvilágítási mechanizmusoknak összhangban kell állniuk az uniós jog általános elveivel, különösen az arányosság és a jogbiztonság elvével. Ezek az elvek megkövetelik, hogy a befektetésekre vonatkozó átvizsgálási eljárások és kritériumok megkülönböztetésmentesen és kellőképpen pontosan kerüljenek meghatározásra. A potenciális befektetők számára biztosítania kell az e

³ COM(2015) 497, 2015.10.14.

⁴ A C-265/95. sz., Bizottság kontra Franciaország („spanyol eper”) ügyben hozott ítélet 33. pontja.

⁵ A C-463/00. sz., Bizottság kontra Spanyolország ügyben hozott ítélet 34. pontja, a C-212/09. sz., Bizottság kontra Portugália ügyben hozott ítélet 83. pontja és a C-244/11. sz., Bizottság kontra Görögország ügyben hozott ítélet 67. pontja.

mechanizmusokról való előzetes tájékozódás és a bírósági jogorvoslat igénybevételének lehetőségét.

A javasolt rendelet mindezen követelményeknek megfelel. Megerősíti, hogy a tagállamok biztonsági vagy közrendi okokból átvilágíthatják a közvetlen külföldi befektetéseket, és megállapítja a tagállami átvilágítási mechanizmusokra vonatkozó alapvető eljárási követelményeket, például az átláthatóság, a különböző harmadik országok közötti megkülönböztetésmentesség és a bírósági felülvizsgálat tekintetében.

A közvetlen külföldi befektetés egy harmadik országbeli befektető Európai Unióban történő letelepedését eredményezheti például akkor, ha a szóban forgó befektető irányítást biztosító részesedést szerez egy uniós székhelyű vállalkozásban. Az EUMSZ 49. cikke tiltja az egyik tagállam állampolgárának egy másik tagállam területén való letelepedésére vonatkozó korlátozást. Míg az EUMSZ 63. cikke a harmadik országokból kiinduló tőke mozgásokra is alkalmazandó, az EUMSZ 49. cikke nem alkalmazandó a harmadik országbeli állampolgárok Unióban történő letelepedésére. A javasolt rendelet tehát nem érinti a Szerződés szabad letelepedésre vonatkozó rendelkezéseit.

Uniósszfefonódás-ellenőrzési rendelet

A közvetlen külföldi befektetés megvalósulhat olyan összeolvadás, felvásárlás vagy közös vállalkozás formájában, amely az uniós összefonódás-ellenőrzési rendelet⁶ hatálya alá tartozó összefonódásnak minősül. Az ilyen összefonódások tekintetében az uniós összefonódás-ellenőrzési rendelet 21. cikkének (4) bekezdése lehetővé teszi a tagállamok számára a megfelelő intézkedések meghozatalát jogos érdekeik védelme érdekében, ha ezek az intézkedések összhangban állnak az uniós jog általános elveivel és egyéb rendelkezéseivel. E célból a 21. cikk (4) bekezdésének második bekezdése kifejezetten jogos érdekként ismeri el a közbiztonság, a médiapluralizmus és a prudenciális szabályok védelmét. Az említett érdekek védelme céljából a javasolt rendelet keretében hozott átvilágítási határozatokról a 21. cikk (4) bekezdésének harmadik bekezdése értelmében nem szükséges tájékoztatni a Bizottságot, amennyiben a szóban forgó határozat összhangban áll az uniós jog általános elveivel és egyéb rendelkezéseivel. Ezzel ellentétben amikor egy tagállam egyéb közérdek védelme céljából kíván átvilágítási határozatot hozni a javasolt rendelet keretében, arról a 21. cikk (4) bekezdésének harmadik bekezdése értelmében tájékoztatnia kell a Bizottságot, ha a határozat az uniós összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozó összefonódást érint. A Bizottság gondoskodni fog a javasolt rendelet és a 21. cikk (4) bekezdésének következetes alkalmazásáról⁷. Amennyiben a két rendelet alkalmazási köre átfedi egymást, úgy a javasolt rendelet 1. cikkében felsorolt átvilágítási okokat és az uniós összefonódás-ellenőrzési rendelet 21. cikke (4) bekezdésének harmadik bekezdése szerinti jogos érdekek fogalmát koherens módon kell értelmezni, az ilyen érdekek védelmére irányuló nemzeti intézkedéseknek az uniós jog általános elveivel és egyéb rendelkezéseivel való összeegyeztethetőségére vonatkozó értékelés sérelme nélkül.

⁶ A Tanács 139/2004/EK rendelete (2004. január 20.) a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről (HL L 24., 2004.1.29., 1. o.).

⁷ A közvetlen külföldi befektetésekre vonatkozó átvilágítási mechanizmus, valamint az uniós összefonódás-ellenőrzési rendelet 21. cikkének (4) bekezdése szerinti eljárás zökkenőmentes nemzeti szintű kezelésének biztosítása érdekében hasznos lehet, ha a tagállamok a javasolt rendelet 8. cikkének (1) bekezdése szerinti átvilágítási eljárás elindításakor a Biztonságnak és a többi tagállamnak nyújtott tájékoztatás keretében jelzik, hogy egy adott ügylet valószínűleg az uniós összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozik-e.

Energia

Az évek során az Unió jogszabályokat fogadott el az uniós és a tagállami energiaellátás biztonságának javítása érdekében. A kritikus infrastruktúrákról szóló irányelv⁸ értelmében a tagállamoknak azonosítaniuk kell az európai kritikus infrastruktúrákat, és biztonsági terveket kell készíteniük. Az úgynevezett harmadik energiaügyi csomag részét képező villamosenergia-piaci és földgázpiaci irányelv (a villamos energia belső piacára vonatkozó közös szabályokról szóló 2009/72/EK irányelv⁹, valamint a földgáz belső piacára vonatkozó közös szabályokról szóló 2009/73/EK irányelv¹⁰) rendelkezéseket tartalmaz arra vonatkozóan, hogy amennyiben egy tagállam földgázszállító rendszere vagy villamosenergia-átviteli rendszere egy harmadik országbeli gazdasági szereplő ellenőrzése alatt áll, értékelést kell készíteni az érintett tagállamra, valamint az EU egészére gyakorolt ellátásbiztonsági hatásokról. Emellett a földgázellátás biztonságáról szóló rendelet¹¹ kifejezetten az ellátás biztonságával kapcsolatos aggályokra összpontosít, és előírja a tagállamoknak a földgázszállító rendszert érintő valamennyi kockázatra – köztük az ellátás biztonsága szempontjából releváns infrastruktúra harmadik országbeli szereplők általi ellenőrzéséhez kapcsolódó kockázatokra – kiterjedő, nemzeti, illetve regionális szintű kockázatértékelések készítését, továbbá átfogó megelőző cselekvési tervek és veszélyhelyzeti tervek kidolgozását, amelyek intézkedéseket irányoznak elő az említett kockázatok csökkentésére. A kockázatokra való felkészülésről szóló javaslat¹² ugyanebben a szellemben hasonló rendelkezéseket tartalmaz a villamosenergia-ágazatra vonatkozóan. A hálózati és információs rendszerek biztonságáról szóló irányelv¹³ szintén kifejezetten alapvető szolgáltatást biztosító szereplőként határozza meg a villamosenergia-ipari vállalkozásokat.

Nyersanyagok

Egyre komolyabb aggályok övezik az értékes nyersanyagok biztosítását az uniós gazdaság számára, és a helyzet kezelése érdekében a Bizottság 2008-ban elindította az európai nyersanyag-politikai kezdeményezést. Egy integrált stratégiáról van szó, amely célzott intézkedéseket irányoz elő az EU nyersanyagokhoz való hozzáféréseinek biztosítása és javítása érdekében. A kezdeményezés egyik kiemelt intézkedése volt a kritikus fontosságú nyersanyagok uniós szintű jegyzékének összeállítása. A jegyzék olyan nyersanyagokat tartalmaz, amelyek mind a gazdasági jelentőség, mind az ellátási kockázat tekintetében elérnek vagy meghaladnak egy bizonyos határértéket. A Bizottság 2011-ben összeállította az első jegyzéket, és kötelezettségvállalásának eleget téve azt azóta legalább háromévente frissíti

⁸ A Tanács 2008/114/EK irányelve (2008. december 8.) az európai kritikus infrastruktúrák azonosításáról és kijelöléséről, valamint védelmük javítása szükségességének értékeléséről (HL L 345., 2008.12.23., 75. o.).

⁹ Az Európai Parlament és a Tanács 2009/72/EK irányelve (2009. július 13.) a villamos energia belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 2003/54/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 211., 2009.8.14., 55. o.).

¹⁰ Az Európai Parlament és a Tanács 2009/73/EK irányelve (2009. július 13.) a földgáz belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 2003/55/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 211., 2009.8.14., 94. o.).

¹¹ A 994/2010/EU rendeletet hatályon kívül helyező új rendelet elfogadása folyamatban van, és az új jogszabály a várakozások szerint 2017 őszén fog hatályba lépni.

¹² A villamosenergia-ágazati kockázatokra való felkészülésről és a 2005/89/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslat, COM(2016) 318.

¹³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1148 irányelve (2016. július 6.) a hálózati és információs rendszerek biztonságának az egész Unióban egységesen magas szintjét biztosító intézkedésekről (HL L 194., 2016.7.19., 1. o.).

a piaci, termelési és technológiai fejlődést figyelembe véve¹⁴. 2014-ben közzétették a második jegyzéket, a legújabb jegyzéket pedig a jelen rendelettel egy időben hozzák nyilvánosságra.

A kritikus fontosságú nyersanyagok jegyzéke elősegíti a kritikus fontosságú nyersanyagok európai termelésének ösztönzését, és megkönnyíti az új bányászati és újrafeldolgozási tevékenységek indítását. A Bizottság az utóbbi években a kereskedelem, a nemzetközi kapcsolatok, a kutatás és innováció, valamint a tudásalapú és körforgásos gazdaság területére irányuló számos fellépésében is figyelembe vette a kritikus fontosságú nyersanyagok jegyzékét. Az EU támogatja a tagállamok kiegészítő szakpolitikai kezdeményezéseit, és a kritikus fontosságú nyersanyagok jegyzékének összeállításában a tagállamok is részt vesznek.

Kiberbiztonság és elektronikus hírközlés

A javasolt rendelet kiegészíti a következő területekre vonatkozó uniós szakpolitikákat: elektronikus hírközlés, kiberbiztonság, kritikus infrastruktúrák védelme, valamint kiberbiztonsági termékek és szolgáltatások ipari versenyképessége. A Bizottság és az EU külügyi és biztonságpolitikai főképviselője az Európai Unió biztonsági stratégiájáról szóló közös közleményükben felvázolták a nyílt, megbízható és biztonságos kibertérre vonatkozó elképzeléseiket¹⁵. Ezt követte a 283/2014/EU rendelet¹⁶, amely azonosítja a közös érdekű projekteket a transzeurópai távközlési hálózatok területén. Ezen túlmenően az (EU) 2016/1148 irányelv kötelezettségeket ír elő a tagállamok számára a kiberbiztonsági felkészültséget illetően, valamint felkészültségi és tájékoztatási követelményeket vezet be az alapvető szolgáltatást nyújtó szereplőkre és a digitális szolgáltatókra nézve¹⁷. 2016 júliusában a Bizottság bejelentette, hogy elindít egy kiberbiztonsággal foglalkozó köz-magán társulást, és további piacvezető szakpolitikai intézkedéseket hajt végre az európai ipari kapacitások javítása érdekében¹⁸. Az említett célokra a Horizont 2020 kezdeményezés és az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz keretében elérhető uniós források is felhasználhatók.¹⁹ 2017 szeptemberében a Bizottság közleményt terjesztett elő, amely ismerteti az EU kiberbiztonságra vonatkozó megközelítését, a globális szintet is beleértve, továbbá javaslatot tett egy uniós kiberbiztonsági tanúsítási keretrendszer létrehozásáról szóló rendeletre, amely kiküszöbölne a piaci széttagoltságot, a felhasználók számára pedig megkönnyítené az arról való tájékozódást, hogy az informatikai termékek és szolgáltatások – köztük az összekapcsolt eszközök – kiberbiztonsági szempontból biztonságosak-e.

Légi közlekedés

A javasolt rendelet nem lesz hatással a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK rendeletre²⁰, mivel ez utóbbi nem hoz létre befektetésátvilágítási mechanizmust. Az 1008/2008/EK rendelet értelmében az utasok, postai

¹⁴ A Bizottság közleménye – Az áru piacokkal és a nyersanyagokkal kapcsolatos kihívásokkal való szembenézés, COM(2011) 25.

¹⁵ JOIN(2013) 1 final, 2013.2.7.

¹⁶ Az Európai Parlament és a Tanács 283/2014/EU rendelete (2014. március 11.) a távközlési infrastruktúrák területén működő transzeurópai hálózatokra vonatkozó iránymutatásokról és az 1336/97/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 86., 2014.3.21., 14. o.).

¹⁷ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1148 irányelve (2016. július 6.) a hálózati és információs rendszerek biztonságának az egész Unióban egységesen magas szintjét biztosító intézkedésekről.

¹⁸ A Bizottság közleménye – Európa kibertámadásokkal szembeni ellenálló képességének erősítése, valamint a versenyképes és innovatív kiberbiztonsági ágazat támogatása, COM(2016) 410.

¹⁹ Az Európai Parlament és a Tanács 283/2014/EU rendelete (2014. március 11.) a távközlési infrastruktúrák területén működő transzeurópai hálózatokra vonatkozó iránymutatásokról és az 1336/97/EK határozat hatályon kívül helyezéséről.

²⁰ HL L 293., 2008.10.31., 3. o.

küldemények vagy áru díj vagy más térítés ellenében történő légi fuvarozására engedéllyel rendelkező vállalkozások számára a működési engedély kiadásának egyik feltétele, hogy a vállalat több mint 50 %-a a tagállamok, illetve azok állampolgárai tulajdonában legyen, és az a tagállamok, illetve azok állampolgárai tényleges ellenőrzése alatt álljon (4. cikk).

A pénzügyi szektorbeli részesedésszerzés prudenciális értékelése

A pénzügyi szektorra vonatkozó uniós jog értelmében az illetékes hatóságok prudenciális értékelésnek vethetik alá a pénzügyi intézményekben (pl. hitelintézetekben, befektetési vállalkozásokban, valamint biztosítóknak és viszontbiztosítóknak) való részesedésszerzéseket és részesedésnöveléseket. Az uniós jog meghatározza az ilyen értékelésre vonatkozó értesítési kötelezettségeket, eljárási szabályokat és értékelési kritériumokat. Ezen előírások célja a pénzügyi intézmények megbízható és prudens irányításának biztosítása. A vonatkozó szabályokat a pénzügyi szektorbeli részesedésszerzések és részesedésnövelések prudenciális értékelésének eljárási szabályairól és az értékelés kritériumairól szóló 2007/44/EK irányelv, a hitelintézetek tevékenységéhez való hozzáférésről és a hitelintézetek és befektetési vállalkozások prudenciális felügyeletéről szóló 2013/36/EU irányelv, a biztosítási és viszontbiztosítási üzleti tevékenység megkezdéséről és gyakorlásáról szóló 2009/138/EK irányelv (Szolvencia II) és a pénzügyi eszközök piacáról szóló 2014/65/EU irányelv határozza meg²¹.

A javasolt rendelet nem fogja érinteni a pénzügyi szektorbeli befolyásolórészesedés-szerzés prudenciális felülvizsgálatára vonatkozó uniós szabályokat, ez a felülvizsgálat konkrét célt szolgáló, különálló eljárás marad.

A kettős felhasználású termékek kivitelének ellenőrzése

A javasolt rendelet nem fogja érinteni a kettős felhasználású termékek kivitelének ellenőrzését, ami a 428/2009/EK rendelet²² hatálya alá tartozik. A kettős felhasználású termékek kereskedelmét az ilyen termékek potenciális nemzetközi biztonsági kockázatainak kiszűrése érdekében ellenőrzik. Az ellenőrzés nemzetközi kötelezettségekből fakad, és összhangban áll a többoldalú exportellenőrzési rendszerek keretében tett kötelezettségvállalásokkal. Az EU exportellenőrzési rendszerére a kettős felhasználású termékek kivitelére, transzferjére, brókertevékenységre és tranzitjára vonatkozó közösségi ellenőrzési rendszer kialakításáról szóló 428/2009/EK rendelet az irányadó, amely meghatározza a közös ellenőrzési szabályokat és a kettős felhasználású termékek közös jegyzékét, valamint koordinációt és együttműködést irányoz elő az egész Unióra kiterjedő

²¹ Az Európai Parlament és a Tanács 2007/44/EK irányelve (2007. szeptember 5.) a 92/49/EGK tanácsi irányelvnek és a 2002/83/EK, a 2004/39/EK, a 2005/68/EK és a 2006/48/EK irányelvnek a pénzügyi szektorbeli részesedésszerzések és részesedésnövelések prudenciális értékelésének eljárási szabályai és az értékelés kritériumai tekintetében történő módosításáról (HL L 247., 2007.9.21., 1. o.), az Európai Parlament és a Tanács 2013/36/EU irányelve (2013. június 26.) a hitelintézetek tevékenységéhez való hozzáférésről és a hitelintézetek és befektetési vállalkozások prudenciális felügyeletéről, a 2002/87/EK irányelv módosításáról, a 2006/48/EK és a 2006/49/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 176., 2013.6.27., 338. o.), az Európai Parlament és a Tanács 2009/138/EK irányelve (2009. november 25.) a biztosítási és viszontbiztosítási üzleti tevékenység megkezdéséről és gyakorlásáról (Szolvencia II) (HL L 335., 2009.12.17., 1. o.), az Európai Parlament és a Tanács 2014/65/EU irányelve (2014. május 15.) a pénzügyi eszközök piacairól, valamint a 2002/92/EK irányelv és a 2011/61/EU irányelv módosításáról (HL L 173., 2014.6.12., 349. o.).

²² A Tanács 428/2009/EK rendelete (2009. május 5.) a kettős felhasználású termékek kivitelére, transzferjére, brókertevékenységre és tranzitjára vonatkozó közösségi ellenőrzési rendszer kialakításáról (HL L 134., 2009.5.29., 1. o.).

következetes végrehajtás és jogérvényesítés támogatása érdekében. A rendelet kötelező erővel bír és az EU egészében közvetlenül alkalmazandó.

Európai űrpolitika

Az európai űrpolitikáról szóló közleményben a Bizottság hangsúlyozta, hogy milyen nagy jelentőséggel bír az európai ellátási láncok sebezhetőségének kezelése. A közvetlen külföldi befektetések átvilágítási keretének létrehozása támogatja e cél elérését.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

• Jogalap

A közvetlen külföldi befektetések az EUMSZ 207. cikkének (1) bekezdése szerint a közös kereskedelempolitika keretébe tartoznak. Az EUMSZ 3. cikke (1) bekezdésének e) pontja értelmében a közös kereskedelempolitika az Európai Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik. Ennek megfelelően kizárólag az Unió alkothat és fogadhat el erre a területre vonatkozó, kötelező erejű jogi aktust.

• Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)

Tárgytalan. Az Európai Unió kizárólagos hatáskörrel rendelkezik a közvetlen külföldi befektetéseket illetően, amelyek az EUMSZ 207. cikkének (1) bekezdése szerint a közös kereskedelempolitika keretébe tartoznak.

• Arányosság

E javaslat rendelkezései nem lépik túl a rendelet céljainak eléréséhez szükséges mértéket, következésképpen megfelelnek az arányosság elvének.

A javaslat támogató keretet hoz létre a tagállamok számára a közvetlen külföldi befektetések biztonsági és közrendi okokból történő átvilágítása céljából. A javasolt rendelet nem kötelezi a tagállamokat a közvetlen külföldi befektetésekre vonatkozó átvilágítási mechanizmus bevezetésére, és nem határozza meg tételesen az átvilágítási mechanizmusok anyagi vagy eljárási jellemzőit. Mindössze azokat az alapvető követelményeket rögzíti, amelyek a tagállami átvilágítási mechanizmusokra egységesen vonatkoznak.

A javaslat tagállamok közötti együttműködési mechanizmust hoz létre a valamely tagállam vagy tagállamok területén tervezett vagy megvalósult közvetlen külföldi befektetésekkel kapcsolatos információk megosztása céljából. Emellett lehetőséget biztosít a többi tagállam és a Bizottság számára az ilyen befektetések észrevételezésére, ugyanakkor a megfelelő válaszlépésre vonatkozó végső döntés jogát meghagyja a tervezett vagy megvalósult befektetés célországának számító tagállamnak.

A javaslat továbbá lehetővé teszi a Bizottság számára az uniós érdekű projektekre vagy programokra valószínűleg hatást gyakorló közvetlen külföldi befektetések biztonsági és közrendi okokból történő átvilágítását. Kifejezetten uniós érdekűnek minősülnek a jelentős uniós finanszírozásban részesülő, vagy az uniós jogszabályok által a kritikus infrastruktúrák, a kritikus technológiák vagy a kritikus inputok területén létrehozott projektek, illetve programok. Az átláthatóság és a jogbiztonság garantálása érdekében a rendelet melléklete tartalmazza az uniós érdekű projektek vagy programok indikatív jegyzékét. Az átvilágítás hatóköre a biztonságot és a közrendet valószínűleg érintő veszélyekre korlátozódik. A Bizottság véleményt fogalmazhat meg a tervezett vagy megvalósult befektetés célországának

számító tagállamok számára, ugyanakkor a megfelelő válaszra vonatkozó végső döntés az érintett tagállamok hatáskörében marad.

Végül, jóllehet már jelenleg is számos uniós és tagállami szintű követelmény vonatkozik a jelentős részesedésekkel kapcsolatos tájékoztatásra²³, ezek a követelmények alapvetően a tőzsdén jegyzett társaságokat érintik, és nem írják elő a tervezett vagy magvalósult közvetlen külföldi befektetések átfogó értékeléséhez szükséges információk kötelező közzétételét. A javasolt rendelet ezért eszközökkel ruházza fel a tagállamokat és a Bizottságot a javasolt rendelet végrehajtását szolgáló információkéréshez, ugyanakkor mérsékli a tagállamokra, a befektetőkre és az uniós vállalkozásokra háruló terheket, mivel nem kötelezi azokat az említett információk előzetes megadására.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Az EUMSZ 207. cikkének (2) bekezdése értelmében a közös kereskedelempolitika végrehajtásának kereteit meghatározó intézkedéseket rendes jogalkotási eljárás keretében elfogadott rendeletek útján az Európai Parlament és a Tanács határozza meg.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése/célravezetőségi vizsgálata**

A javasolt rendelet új szakpolitikai kezdeményezés, amely a Lisszaboni Szerződés értelmében az Unió kizárólagos hatáskörébe tartozó közös kereskedelempolitika részét képező közvetlen külföldi befektetésekhez kapcsolódik. A külföldi befektetések átvilágítását illetően egyelőre nincsenek meglévő uniós jogszabályok.

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

Tekintettel a bizottsági rendeletjavaslat tárgyi hatályára, és különösen azon célkitűzésére, amely szerint biztosítani kell az Európai Unióba irányuló közvetlen külföldi befektetések biztonsági vagy közrendi okokból történő átvilágításának uniós koordinációját, a Bizottság konzultált az e szakpolitikai területen az EU tevékeny beavatkozását szorgalmazó tagállamokkal, valamint néhány további tagállammal is, függetlenül attól, hogy alkalmaznak-e nemzeti befektetésátvilágítási mechanizmusokat vagy sem.

- **Szakértői vélemények beszerzése és felhasználása**

A rendeletjavaslat kidolgozásakor a Bizottság elsősorban a befektetésátvilágítási mechanizmusokat működtető és alkalmazó tagállamok szakértelmére és tapasztalataira támaszkodott. A javaslat emellett figyelembe veszi a harmadik országok által a közvetlen külföldi befektetések átvilágítása terén szerzett tapasztalatokat. E tekintetben a Bizottság azokra az információkra támaszkodott, amelyeket az EU fő kereskedelmi partnerei szolgáltatottak az informális konzultációk folyamán, amelyekhez a kereskedelmi tárgyalások keretében jutott hozzá, illetve amelyek a nyilvánosság számára is hozzáférhetők.

²³ Lásd konkrétan: az Európai Parlament és a Tanács 2004/109/EK irányelve (2004. december 15.) a szabályozott piacra bevezetett értékpapírok kibocsátóival kapcsolatos információkra vonatkozó átláthatósági követelmények harmonizációjáról és a 2001/34/EK irányelv módosításáról (HL L 390., 2004.12.31., 38. o.), az Európai Parlament és a Tanács 2004/25/EK irányelve (2004. április 21.) a nyilvános vételi ajánlatról (HL L 142., 2004.4.30., 12. o.).

A javaslat kidolgozása során a Bizottság gondoskodott arról, hogy az összhangban álljon az OECD bevált gyakorlataival, amelyeket a befektetési célországok befektetéspolitikájának nemzetbiztonsági vetületeiről szóló iránymutatás tartalmaz.

- **Hatásvizsgálat**

Az Unió a közvetlen külföldi befektetésekkel szemben legnyitottabb gazdaságok egyike. Az EU-ba irányuló befektetések folyamatosan bővülnek, és egyre inkább egyes konkrét ágazatokra és az átlagosnál nagyobb méretű vállalkozásokra összpontosulnak, a befektetők pedig egyre gyakrabban állami tulajdonban lévő vállalatok vagy a kormányzatokhoz szorosan kötődő szereplők. Ezzel szemben globális szinten 2016 óta szigorodnak a közvetlen külföldi befektetéseket érintő korlátozások.

A közelmúltban több európai vállalkozás felvásárlásában is szerepet játszottak a hazai kormányukhoz szorosan kötődő külföldi befektetők, és ezen ügyletek stratégiai középpontjában olyan európai vállalkozások felvásárlása állt, amelyek a társadalom és a gazdaság szempontjából kritikus feladatok ellátásához nélkülözhetetlen technológiákat fejlesztenek vagy infrastruktúrákat működtetnek. Az ilyen befektetésekkel járó legfőbb kockázat az, hogy károsan érinthetik az Unió vagy az uniós tagállamok biztonságát és közrendjét. Mindezen fejlemények együttese aggályokat vetett fel az uniós polgárok, vállalkozások és tagállamok részéről. Ezen aggályok körültekintő elemzést és megfelelő intézkedéseket tesznek szükségessé, amint azt a Bizottság a globalizáció előnyünkre fordításáról szóló, 2017. május 10-én közzétett vitaanyagában bejelentette.

A gyorsan változó gazdasági realitásokra, valamint a polgárok és a tagállamok fokozódó aggályaira való tekintettel a javaslat kivételesen kapcsolódó hatásvizsgálat nélkül kerül előterjesztésre. A javaslat arányos módon a jelen szakaszban azonosított fő problémákat célozza. Az egyéb elemek további értékelésére a rendeletet kísérő közleményben bejelentett tanulmány keretében kerül sor. A Bizottság rendeletjavaslatát addig is egy bizottsági szolgálati munkadokumentum kíséri, amely a rendelkezésre álló adatok alapján tényekkel alátámasztva mutatja be az EU-ban megvalósult külföldi felvásárlásokat, és rövid elemzést tartalmaz a szóban forgó témáról.

A rendeletjavaslatot kísérő bizottsági közlemény előirányozza az EU-ba irányuló befektetések mélyreható elemzését, különös tekintettel a stratégiai ágazatokra, illetve azokra az eszközökre, amelyek biztonsági vagy közrendi aggályokat vethetnek fel. Ez az elemzés magában foglalja az adatgyűjtést, a tendenciák elemzését és a hatásvizsgálatot, többek között esettanulmányok segítségével. Az elemzés eredményeit fel fogják használni a döntéshozatali eljárás során.

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

A javasolt rendelet olyan eszközöket biztosít a tagállamok és a Bizottság számára, amelyek segítségével információt kérhetnek be a biztonsági vagy közrendi aggályokat felvető közvetlen külföldi befektetések átvilágítása céljából. A tájékoztatási kötelezettségek úgy kerültek meghatározásra, hogy a lehető legkisebb terhet róják a tagállamokra, a befektetőkre és az uniós vállalkozásokra – például a releváns információkat nem kötelező előzetesen megadni, csupán az erre vonatkozó kérést követően. Amennyiben a javasolt rendelet előirányozza annak lehetőségét, hogy a tagállamok észrevételeket tegyenek, vagy a Bizottság véleményt adjon ki, erre igen szigorú határidők vonatkoznak az átvilágítási mechanizmust alkalmazó tagállamok, és végső soron az átvilágítás hatálya alá tartozó befektetők terheinek minimalizálása érdekében.

- **Alapjogok**

A javasolt rendelet nem érinti az alapvető jogok védelmét.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

Az adminisztratív költségektől eltekintve a javaslatnak nincsenek költségvetési vonzatai (lásd a mellékelt pénzügyi kimutatást).

5. EGYÉB ELEMEEK

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

A Bizottság a tagállamokkal együttműködve fogja nyomon követni a végrehajtást annak biztosítása érdekében, hogy az illetékes hatóságok hatékonyan és következetesen hajtsák végre a javasolt rendelet előírásait. E célból a javaslat kapcsolattartó pontok kijelölését írja elő a tagállamok számára, a javaslatot kísérő közlemény pedig megemlíti egy tagállami képviselőkből álló koordinációs csoport létrehozását, amely rendszeresen ülésezik többek között a rendelet végrehajtásával kapcsolatban felmerülő valamennyi kérdés megvitatása érdekében.

A Bizottság a rendelet hatálybalépése után legkésőbb három évvel értékelést készít a rendelet gyakorlati hatásairól, hatékonyságáról és eredményességéről, valamint az elért eredmények és a célkitűzések közötti összhang mértékéről. A Bizottság tájékoztatja az Európai Parlamentet és a Tanácsot az említett értékelés eredményeiről.

- **Magyarázó dokumentumok (irányelvek esetén)**

Tárgyaltan.

- **A javaslat egyes rendelkezéseinek részletes magyarázata**

Tárgy, hatály és fogalommeghatározások (1. és 2. cikk)

A rendelet célja az Unióba irányuló közvetlen külföldi befektetések átvilágítását támogató átfogó keret létrehozása. Az 1. cikk megerősíti, hogy a tagállamok és a Bizottság biztonsági vagy közrendi okokból átvilágíthatják a közvetlen külföldi befektetéseket. A befektetésátvilágítás indokainak meghatározása összhangban áll a biztonsági és közrendi okokon alapuló korlátozó intézkedések bevezetésére vonatkozó releváns követelményekkel, amelyeket a Kereskedelmi Világszervezet létrehozó egyezmény (beleértve különösen a szolgáltatások kereskedelméről szóló általános egyezmény XIV. cikkének a) pontját és XIVa. cikkét), valamint más olyan kereskedelmi és beruházási megállapodások vagy egyezmények tartalmaznak, amelyeknek az Unió vagy a tagállamok részes felei.

A 2. cikk rögzíti az e rendelet alkalmazásában használatos fogalommeghatározásokat. Kifejezetten tisztázza, hogy a közvetlen külföldi befektetés magában foglalja mindazon befektetések széles körét, amelyek tartós és közvetlen kapcsolatot hoznak létre vagy tartanak fenn harmadik országbeli befektetők és a tagállamokban gazdasági tevékenységet végző vállalkozások között. A portfólióbefektetés nem minősül közvetlen külföldi befektetésnek.

Unió befektetésátvilágítási keret (3. és 4. cikk)

Több tagállam is alkalmaz olyan nemzeti mechanizmusokat, amelyek lehetővé teszik többek között a tagállamok és harmadik országok közötti tőkemozgások közrendi vagy közbiztonsági okokból történő korlátozását. A közvetlen külföldi befektetés ugyanakkor a közös kereskedelempolitika részét képezi, és az EUMSZ 3. cikke (1) bekezdésének e) pontja értelmében a közös kereskedelempolitika az Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik. A jogbiztonság garantálása érdekében a 3. cikk (1) bekezdése megerősíti, hogy a tagállamok a továbbiakban is fenntarthatják és módosíthatják a befektetések biztonsági vagy közrendi okokból történő átvilágítására irányuló hatályos intézkedéseiket, vagy erre irányuló új intézkedéseket fogadhatnak el, figyelembe véve sajátos nemzeti körülményeiket és összhangban a javasolt rendelettel.

Emellett a 3. cikk (2) bekezdése a Bizottság számára is lehetővé teszi az uniós érdekű projektekre vagy programokra valószínűleg hatást gyakorló közvetlen külföldi befektetések biztonsági és közrendi okokból történő átvilágítását. Az uniós érdekű projektek és programok az Unió egészét szolgálják, és jelentős módon hozzájárulnak a gazdasági növekedéshez, a munkahelyteremtéshez és a versenyképességhez az uniós gazdaságban és iparban. Uniós érdekűnek minősülnek egyrészt a jelentős uniós finanszírozásban részesülő, másrészt a kritikus infrastruktúrákkal, a kritikus technológiákkal vagy a kritikus inputokkal kapcsolatos uniós jogszabályok által létrehozott projektek és programok. Az átláthatóság biztosítása érdekében az 1. melléklet tartalmazza az uniós érdekű projektek és programok indikatív jegyzékét.

A 4. cikk a rendelet tagállami és bizottsági alkalmazását segítő útmutatásként meghatározza azon tényezők nem kimerítő jellegű listáját, amelyek figyelembe vehetők a közvetlen külföldi befektetések biztonsági vagy közrendi okokból történő átvilágítása során. Ez a lista egyúttal az Unióba irányuló közvetlen külföldi befektetést tervező vagy megvalósító befektetők számára is egyértelművé teszi a helyzetet. Egy adott közvetlen külföldi befektetés esetleges biztonsági vagy közrendi hatásainak felmérésekor a tagállamoknak és a Bizottságnak figyelembe kell venniük minden releváns tényezőt, beleértve a kritikus infrastruktúrákra és technológiákra – köztük a kulcsfontosságú alaptermő technológiákra –, valamint a biztonság vagy a közrend fenntartása szempontjából nélkülözhetetlen inputokra gyakorolt hatásokat. E tekintetben a tagállamok és a Bizottság számára szintén lehetővé kell tenni annak figyelembevételét, hogy egy adott külföldi befektető közvetlenül vagy közvetetten egy harmadik ország kormányának ellenőrzése alatt áll-e, például jelentős pénzügyi támogatás eredményeként.

Kijátszásellenes mechanizmus (5. cikk)

Átvilágítási mechanizmusaik és határozataik hatékonyságának biztosítása érdekében a tagállamok számára lehetővé kell tenni kijátszásellenes intézkedéseik fenntartását, módosítását, illetve új kijátszásellenes intézkedések elfogadását. Ezek az intézkedések magukban foglalhatják egy adott tagállam jogával összhangban létrehozott, külföldi befektető tulajdonában vagy ellenőrzése alatt álló vállalkozás által végrehajtott közvetlen befektetések uniós jognak megfelelő átvilágítását, amennyiben a befektetés olyan, Unión belüli mesterséges megállapodások keretében valósul meg, amelyek nem tükrözik a gazdasági realitást és kijátsszák az átvilágítási mechanizmust. A kijátszásellenes intézkedések mindazonáltal nem érinthetik az EUMSZ-ben rögzített alapvető szabadságokat.

A tagállami átvilágítás eljárási kerete (6. cikk)

A 6. cikk rögzíti a közvetlen külföldi befektetések tagállamok általi átvilágítására vonatkozó eljárási keret alapvető elemeit. Az eljárási keret lehetővé teszi a befektetők, a Bizottság és a többi tagállam számára, hogy jobban megértsék a befektetések átvilágításának várható módját, valamint biztosítsák az érintett befektetések átlátható módon történő átvilágítását és a különböző harmadik országok megkülönböztetésmentes kezelését. Az említett elemek között szerepel az átvilágítás időkeretének meghatározása, amelynek tekintetében figyelembe kell venni az uniós szintű átvilágítás ütemezését. A tagállami átvilágítási mechanizmusokra vonatkozó eljárási keretnek emellett biztosítania kell a befektetők számára az átvilágítási határozatokkal szembeni bírósági jogorvoslat igénybevételeének lehetőségét.

Együttműködési mechanizmus (8. cikk)

A rendelet előírja egy olyan mechanizmus kialakítását, amely lehetővé teszi a tagállamok számára az együttműködést és a segítségnyújtást, amennyiben egy közvetlen külföldi befektetés valószínűleg hatást gyakorol biztonságukra vagy közrendjükre. A potenciálisan érintett tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy eljuttassák észrevételeiket a tervezett vagy megvalósult befektetés célországának számító tagállamhoz, függetlenül attól, hogy az érintett tagállamok bármelyike alkalmaz-e átvilágítási mechanizmust vagy átvilágítja-e a szóban forgó befektetést. Az együttműködés keretében a tagállamok információkat oszthatnak meg egymással, valamint lehetőség szerint összehangolhatják a közvetlen külföldi befektetéssel kapcsolatos esetleges válaszhelyezkedéseiket.

Egy adott közvetlen külföldi befektetést átvilágító tagállamnak értesítenie kell a többi tagállamot a folyamatban lévő átvilágításról. Ez lehetővé teszi, hogy az átvilágítást végző tagállam már korai szakaszban megkapja a többi tagállam észrevételeit, és azokat megfelelően figyelembe vegye az átvilágítási eljárás során. Ezen túlmenően a többi tagállam mérlegelheti, hogy egy kapcsolódó, saját területére irányuló, tervezett vagy megvalósult közvetlen külföldi befektetést indokolt-e átvilágítani saját átvilágítási mechanizmusa keretében.

Az átvilágítást végző tagállamnak lehetővé kell tennie a többi tagállam számára, hogy észszerű, 25 munkanapos határidőn belül megtegyék észrevételeiket. Az átvilágítást végző tagállamnak átvilágítási mechanizmusa keretében elegendő időt kell biztosítania a többi tagállamtól kapott észrevételek megfelelő mérlegelésére, ugyanakkor meg kell tartania az átvilágítás tárgyát képező közvetlen külföldi befektetéssel kapcsolatos végső döntéshozatal jogát.

A valamely tagállam átvilágítási mechanizmusa keretében biztonsági vagy közrendi okokból történő átvilágítás tárgyát képező közvetlen külföldi befektetésekről a Bizottságot is értesíteni kell. A Bizottság számára biztosítani kell továbbá annak lehetőségét, hogy észszerű határidőn belül vélemény formájában eljuttassa észrevételeit az átvilágítást végző, vagy egy tervezett vagy megvalósult befektetés célországának számító tagállamokhoz. A tagállamok észrevételeinek figyelembevétele érdekében a Bizottság számára további 25 munkanapos időtartamot kell biztosítani annak eldöntése céljából, hogy kiadjon-e ilyen véleményt a tervezett vagy megvalósult befektetés célországának számító tagállam számára.

Az érintett tagállamok észrevételeket tehetnek és a Bizottság észrevételeket adhat ki a tervezett vagy megvalósult közvetlen külföldi befektetés célországának számító tagállam számára akkor is, ha a szóban forgó tagállam nem alkalmaz átvilágítási mechanizmust vagy nem vizsgálja át az adott befektetést. Ebben az esetben a szóban forgó tagállam tágabb szakpolitikai döntéshozatala keretében mérlegelheti az észrevételeket, illetve a véleményt.

Az uniós érdekű projektek vagy programok Bizottság általi átvilágítása (3. és 9. cikk)

A javasolt rendelet a 3. cikk (2) bekezdésében lehetővé teszi a Bizottság számára az uniós érdekű projektekre vagy programokra valószínűleg hatást gyakorló közvetlen külföldi befektetések biztonsági vagy közrendi okokból történő átvilágítását. A javasolt rendelet melléklete egy szemléltető jellegű jegyzéket tartalmaz az uniós érdekű projektekről és programokról, ezáltal biztosítva a szükséges átláthatóságot a befektetők és a tagállamok számára

A Bizottság véleményt adhat ki a tervezett vagy megvalósult befektetés célországának számító tagállam számára azokban a konkrét esetekben, amikor úgy véli, hogy a befektetés valószínűleg veszélyezteti a biztonságot vagy a közrendet. Az átvilágítás oka csakis a biztonság és a közrend lehet, és a Bizottságnak képesnek kell lennie számos különféle tényező mérlegelésére, a 4. cikkben felsorolt tényezőket is beleértve. Az átvilágítás során a Bizottságnak szintén mérlegelnie kell az uniós szintű célzott jogszabályok meglétét²⁴.

Az érintett tagállamoknak maradéktalanul figyelembe kell venniük a Bizottság véleményét, és a vélemény figyelmen kívül hagyása esetén magyarázattal kell szolgálniuk a Bizottságnak. Azoknak a tagállamoknak, amelyek számára véleményt adtak ki és amelyek átvilágítási mechanizmusuk keretében átvilágítják az adott közvetlen külföldi befektetést, be kell ígázniuk a Bizottság véleményét az átvilágítási eljárásukba. Azoknak a tagállamoknak, amelyek számára véleményt adtak ki és amelyek nem végeznek átvilágítást, mérlegelniük kell a vélemény figyelembevételének lehetőségeit átvilágítási mechanizmusuk keretében, vagy – amennyiben nem alkalmaznak átvilágítási mechanizmust – tágabb szakpolitikai döntéshozataluk keretében.

Bejelentési és tájékoztatási követelmények (7. és 10. cikk)

A 7. cikk előírja, hogy a tagállamoknak meghatározott időkereten belül be kell jelenteniük a Bizottságnak átvilágítási mechanizmusukat, valamint e mechanizmus bármilyen módosítását. Emellett a tagállamoknak a Bizottság számára éves jelentést kell készíteniük átvilágítási mechanizmusukról, és a jelentésnek tartalmaznia kell legalább a következőket: az átvilágítás tárgyát képező befektetésekkel kapcsolatos információk, köztük az átvilágítás tárgyát képező befektetés ágazatának, származásának és értékének megjelölése, továbbá a befektetést tiltó vagy a befektetést feltételekhez kötő átvilágítási határozatokkal kapcsolatos információk. Az átvilágítási mechanizmust nem alkalmazó tagállamoknak a rendelkezésükre álló információk alapján szintén jelentést kell készíteniük a területükön megvalósult közvetlen külföldi befektetésekről.

A más tagállamokkal való együttműködés és a közvetlen külföldi befektetések bizottsági átvilágításának elősegítése érdekében a 10. cikk valamennyi tagállam számára – az átvilágítási mechanizmus meglététől függetlenül – kötelezővé teszi a rendelet hatálya alá tartozó közvetlen külföldi befektetésekre vonatkozó minimális információk megadását. A tagállamoknak egy másik tagállamtól vagy a Bizottságtól kapott kérés nyomán rendelkezésre

²⁴ Lásd például: 2008/114/EK irányelv az európai kritikus infrastruktúrák azonosításáról, 2009/73/EK irányelv a földgáz belső piacára vonatkozó közös szabályokról, 2009/72/EK irányelv a villamos energia belső piacára vonatkozó közös szabályokról, 428/2009/EK rendelet a kettős felhasználású termékek kivitelére, transzferjére, brókertevékenységre és tranzitjára vonatkozó közösségi ellenőrzési rendszer kialakításáról, (EU) 2016/1148 irányelv az információs rendszerek biztonságáról, valamint a 994/2010/EU rendeletet hatályon kívül helyező új rendelet a földgázellátás biztonságának megőrzéséről.

kell bocsátaniuk a közvetlen külföldi befektetésekre vonatkozó minimális információkat. Releváns információnak számít például a külföldi befektető tulajdonosi szerkezete és a tervezett vagy megvalósult befektetés finanszírozása, beleértve a harmadik országok által nyújtott támogatásokra vonatkozó információkat is, amennyiben azok rendelkezésre állnak.

Titoktartás (11. cikk)

A 11. cikk biztosítja, hogy a rendelet alkalmazása során szerzett információkat kizárólag az információkérés céljainak megfelelően használják fel, és a bizalmas információk védelmet élvezzenek.

Kapcsolattartó pontok (12. cikk)

A rendelet zökkenőmentes és hatékony végrehajtásának biztosítása, és különösen a tagállamok közötti, illetve a tagállamok és a Bizottság közötti párbeszéd és együttműködés megerősítése érdekében a 12. cikk előírja a tagállamoknak, hogy közigazgatási szerveiken belül hozzanak létre a közvetlen külföldi befektetések átvilágításával foglalkozó kapcsolattartó pontokat, amelyek a rendelet végrehajtását érintő valamennyi ügyben felkereshetők.

Emellett a javaslatot kísérő bizottsági közleményben említettekkel összhangban a Bizottság létrehozza a közvetlen külföldi befektetések átvilágításával foglalkozó koordinációs csoportot, amely a tagállamok képviselőit és a Bizottságot tömöríti. A csoport rendszeresen fog ülésezni az EU-ba irányuló közvetlen külföldi befektetésekkal összefüggő – többek között a rendelet végrehajtása kapcsán felmerülő – kérdések megvitatása céljából. A koordinációs csoport fórumot biztosíthat az információk – többek között a közvetlen külföldi befektetésekkal kapcsolatos tőkemozgásokra és tendenciákra vonatkozó információk –, valamint a közvetlen külföldi befektetések átvilágításával kapcsolatos bevált gyakorlatok tagállamok közötti megosztásához.

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE**az Európai Unióba irányuló közvetlen külföldi befektetések átvilágítási keretének létrehozásáról**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

rendes jogalkotási eljárás keretében,

mivel:

- (1) A közvetlen külföldi befektetések hozzájárulnak az Unió növekedéséhez azáltal, hogy javítják versenyképességét, munkahelyeket teremtenek, méretgazdaságosságot eredményeznek, tőkét, technológiát, innovációt és szakértelmet vonzanak, valamint új piacokat nyitnak meg az uniós export számára. Előmozdítják a Bizottság európai beruházási tervének célkitűzéseit, valamint további uniós projektekhez és programokhoz is hozzájárulnak.
- (2) A Unió és a tagállamok befektetési környezetének nyitottságát az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) rögzíti, továbbá az Unió és a tagállamok által a közvetlen külföldi befektetésekkel kapcsolatban tett nemzetközi kötelezettségvállalások is előírnyozzák azt.
- (3) A Kereskedelmi Világszervezet, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet, valamint a harmadik országokkal kötött kereskedelmi és beruházási megállapodások keretében tett nemzetközi kötelezettségvállalások alapján az Unió és a tagállamok a közvetlen külföldi befektetéseket korlátozó intézkedéseket fogadhatnak el a biztonsággal vagy a közrenddel kapcsolatos indokok alapján, bizonyos előírások betartása mellett.
- (4) Több tagállam is hozott olyan intézkedéseket, amelyek alapján közrendi vagy közbiztonsági okokból korlátozhatják a tagállamok közötti, valamint a tagállamok és harmadik országok közötti tőkemozgásokat. Ezek az intézkedések a tagállamoknak a közvetlen külföldi befektetésekkel kapcsolatos célkitűzéseit és aggályait tükrözik, és számos, hatókörüket és az alkalmazott eljárásokat tekintve különböző intézkedést eredményeznek. Más tagállamok nem alkalmaznak ilyen mechanizmust.
- (5) Jelenleg nem létezik uniós szintű átfogó keret a közvetlen külföldi befektetések közrendi vagy közbiztonsági okokból történő átvilágítására.
- (6) A közvetlen külföldi befektetések a közös kereskedelempolitika részét képezik. Az EUMSZ 3. cikke (1) bekezdésének e) pontja értelmében a közös kereskedelempolitika az Európai Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik.

- (7) Fontos a jogbiztonság garantálása, valamint az uniós szintű koordináció és együttműködés biztosítása egy olyan keret létrehozása útján, amely az Unióba irányuló közvetlen külföldi befektetések közrendi vagy biztonsági okokból történő átvilágítására szolgál. Ez nem sérti a tagállamoknak a nemzetbiztonság fenntartására vonatkozó kizárólagos felelősségét.
- (8) A közvetlen külföldi befektetések átvilágítására szolgáló keret célja, hogy eszközt adjon a tagállamok és a Bizottság kezébe a biztonságot és a közrendet veszélyeztető kockázatok átfogó módon történő kezeléséhez, valamint a változó körülményekhez való alkalmazkodáshoz, miközben megőrzi az ahhoz szükséges rugalmasságot, hogy a tagállamok egyedi helyzetüket és nemzeti körülményeiket figyelembe véve hajtsák végre a közvetlen külföldi befektetések biztonsági vagy közrendi okokból történő átvilágítását.
- (9) A keretnek ki kell terjednie mindazon befektetések széles körére, amelyek tartós és közvetlen kapcsolatot hoznak létre vagy tartanak fenn harmadik országbeli befektetők és a tagállamokban gazdasági tevékenységet végző vállalkozások között.
- (10) A tagállamoknak abban a helyzetben kell lenniük, hogy az uniós joggal összhangban meghozhassanak minden szükséges intézkedést átvilágítási mechanizmusuk, valamint a biztonság vagy a közrend védelmében hozott határozataik kijátszásának megelőzésére. A keretnek ki kell terjednie az Unión belüli olyan beruházásokra, melyeket a gazdasági realitásokat nem tükröző mesterséges manőverek útján eszközölték, amelyek kijátsszák az átvizsgálási mechanizmusokat és az átvilágítási határozatokat, és amelyek esetében a befektető végső soron egy harmadik országbeli természetes személy vagy vállalkozás tulajdonában vagy irányítása alatt áll. Ez nem sérti a letelepedés és a tőkemozgás EUMSZ-ben rögzített szabadságát.
- (11) Helyénvaló a rendelet tagállami és bizottsági alkalmazását segítő útmutatásként meghatározni azon tényezők jegyzékét, amelyek figyelembe vehetők a közvetlen külföldi befektetések biztonsági vagy közrendi okokból történő átvilágítása során. Ez a jegyzék egyúttal javítja az átvilágítási folyamat átláthatóságát azon befektetők számára, akik az Unióba irányuló közvetlen külföldi befektetést terveznek vagy valósítanak meg. A biztonságra vagy a közrendre esetlegesen hatást gyakorló tényezők listájának nem kimerítő jellegűnek kell maradni.
- (12) Egy adott közvetlen külföldi befektetés esetleges biztonsági vagy közrendi hatásainak felmérésekor a tagállamok és a Bizottság számára lehetővé kell tenni minden releváns tényező figyelembevételét, beleértve a kritikus infrastruktúrákra és technológiákra – köztük a kulcsfontosságú alaptermőológiákra –, valamint a biztonság vagy a közrend fenntartása szempontjából nélkülözhetetlen inputokra gyakorolt hatásokat, amely inputok zavara, elvesztése vagy megsemmisülése jelentős hatást váltana ki egy tagállamban vagy az Unióban. E tekintetben a tagállamok és a Bizottság számára szintén lehetővé kell tenni annak figyelembevételét, hogy egy adott külföldi befektető közvetlenül vagy közvetetten egy harmadik ország kormányának ellenőrzése alatt áll-e (például jelentős pénzügyi támogatás, akár állami támogatás eredményeként).
- (13) Helyénvaló rögzíteni a közvetlen külföldi befektetések tagállamok általi átvilágítására vonatkozó eljárási keret lényeges elemeit, hogy a befektetők, a Bizottság és a többi tagállam megérthessék a befektetések átvilágításának várható módját, valamint biztosított legyen az érintett befektetések átlátható módon történő átvilágítása és a különböző harmadik országok megkülönböztetésmentes kezelése. Ezen elemeknek magukban kell foglalniuk legalább az átvilágítás időkeretének meghatározását és a

külföldi befektetők számára az átvilágítási határozatokkal szembeni jogorvoslat igénybevételének lehetőségét.

- (14) Létre kell hozni egy olyan mechanizmust, amely lehetővé teszi a tagállamok közti együttműködést és az egymásnak nyújtott támogatást olyan esetekben, amikor az egyik tagállamban eszközölt közvetlen külföldi befektetés hatással lehet egy másik tagállam biztonságára és közrendjére. A tagállamok számára lehetőséget kell biztosítani arra, hogy észrevételeket tegyenek egy másik tagállamban tervezett vagy megvalósult közvetlen külföldi befektetéssel kapcsolatban akkor is, ha az észrevételt tevő tagállam vagy a tervezett, illetve megvalósult közvetlen külföldi befektetés célországának számító tagállam nem alkalmaz átvilágítási mechanizmust vagy nem végez átvilágítást az adott befektetésre vonatkozóan. A tagállamok által tett észrevételeket továbbítani kell a Bizottságnak is. A Bizottság számára lehetővé kell tenni azt is, hogy adott esetben véleményt intézzon a tervezett, illetve megvalósult közvetlen külföldi befektetés célországának számító tagállamhoz, akkor is, ha ez a tagállam nem alkalmaz átvilágítási mechanizmust vagy nem végez átvilágítást, és akkor is, ha más tagállamok nem tettek észrevételt.
- (15) Ezenkívül a Bizottság számára lehetővé kell tenni az uniós érdekű projektekre vagy programokra valószínűleg hatást gyakorló közvetlen külföldi befektetések biztonsági és közrendi okokból történő átvilágítását. Ez eszközt adna a Bizottságnak az olyan projektek és programok védelméhez, amelyek az Unió egészét szolgálják és jelentős mértékben hozzájárulnak az uniós gazdasági növekedéshez, munkahelyteremtéshez és versenyképességhez. Ilyennek tekintendők különösen a jelentős uniós finanszírozásban részesülő, valamint a kritikus infrastruktúrákkal, a kritikus technológiákkal vagy a kritikus inputokkal kapcsolatos uniós jogszabályok által létrehozott projektek és programok. A nagyobb egyértelműség kedvéért a mellékletnek tartalmaznia kell azon uniós érdekű projektek és programok indikatív listáját, amelyekkel kapcsolatban egy közvetlen külföldi befektetés biztonsági átvilágítás tárgyát képezheti.
- (16) Amennyiben a Bizottság úgy véli, hogy egy közvetlen külföldi befektetés biztonsági vagy közrendi okok miatt valószínűleg hatással lesz uniós érdekű projektekre vagy programokra, biztosítani kell számára annak lehetőségét, hogy észszerű időkereten belül véleményt intézzon azokhoz a tagállamokhoz, amelyekben az ilyen beruházást tervezik vagy megvalósították. A tagállamoknak a legmesszemenőbbben figyelembe kell venniük a véleményt, és az EUSZ 4. cikkének (3) bekezdése szerinti lojális együttműködés elvének megfelelően magyarázatot kell adniuk a Bizottságnak abban az esetben, ha nem követik annak véleményét. A Bizottság számára lehetővé kell tenni azt is, hogy ezektől a tagállamoktól bekérje az ilyen befektetések átvilágításához szükséges információkat.
- (17) A többi tagállammal való együttműködés, valamint a közvetlen külföldi befektetések Bizottság általi átvilágításának elősegítése érdekében a tagállamok bejelentést tesznek a Bizottságnak átvilágítási mechanizmusokról és annak valamennyi módosításról, valamint rendszeresen jelentést tesznek átvilágítási mechanizmusuk alkalmazásáról. Hasonló okokból az átvilágítási mechanizmust nem alkalmazó tagállamoknak a rendelkezésükre álló információk alapján szintén jelentést kell készíteniük a területükön megvalósult közvetlen külföldi befektetésekről.
- (18) E célból fontos az is, hogy valamennyi tagállamban biztosítsák a tájékoztatás és a koordináció minimális szintjét a jelen rendelet hatálya alá tartozó közvetlen külföldi befektetések tekintetében. A tagállamok vagy a Bizottság kérésére az a tagállam,

amelyben a közvetlen külföldi befektetést tervezik vagy megvalósították, rendelkezésre bocsátja ezeket az információkat. Releváns információnak számít például a külföldi befektető tulajdonosi szerkezete és a tervezett vagy megvalósult befektetés finanszírozása, beleértve a harmadik országok által nyújtott támogatásokra vonatkozó információkat is, amennyiben azok rendelkezésre állnak.

- (19) A tagállami és uniós szintű kommunikációt és együttműködést az egyes tagállamokban létesített, a közvetlen külföldi befektetések átvilágításával foglalkozó kapcsolattartó pontok útján kell fokozni.
- (20) A tagállamoknak és a Bizottságnak minden szükséges intézkedést meg kell tenniük a bizalmas és más különleges adatok védelmének biztosítására.
- (21) A Bizottság legkésőbb e rendelet hatálybalépését követően három évvel jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a rendelet alkalmazásáról. Amennyiben a jelentés a rendelet rendelkezéseinek módosítására tesz javaslatot, adott esetben jogalkotási javaslat is csatolható hozzá.
- (22) E rendelet Unió és tagállamok általi végrehajtásának összhangban kell állnia a biztonsági és közrendi okokon alapuló korlátozó intézkedések bevezetésére vonatkozó releváns követelményekkel, amelyeket az uniós jog, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás (EGT-megállapodás), a Kereskedelmi Világszervezet létrehozó egyezmény (beleértve különösen a szolgáltatások kereskedelméről szóló általános egyezmény XIV. cikkének a) pontját és XIVa. cikkét), valamint más olyan kereskedelmi és beruházási megállapodások vagy egyezmények tartalmaznak, amelyeknek az Unió vagy a tagállamok részes felei.
- (23) Amennyiben egy közvetlen külföldi befektetés összefonódásnak minősül a 139/2004/EK tanácsi rendelet²⁵ értelmében, e rendelet végrehajtása nem érinti a 139/2004/EK rendelet 21. cikke (4) bekezdésének alkalmazását. E rendeletet és a 139/2004/EK rendelet 21. cikkének (4) bekezdését következetes módon kell alkalmazni. Amennyiben a két rendelet alkalmazási köre átfedi egymást, úgy a jelen rendelet 1. cikkében felsorolt átvilágítási okokat és a 139/2004/EK rendelet 21. cikke (4) bekezdésének harmadik bekezdése szerinti jogos érdekek fogalmát koherens módon kell értelmezni, az ilyen érdekek védelmére irányuló nemzeti intézkedéseknek a közösségi jog általános elveivel és egyéb rendelkezéseivel való összeegyeztethetőségére vonatkozó értékelés sérelme nélkül.
- (24) E rendelet összhangban áll az ágazatspecifikus uniós jogszabályokban meghatározott bejelentési és átvilágítási eljárásokkal, és nem sérti azokat,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Tárgy és hatály

Ez a rendelet létrehozza az Unióba irányuló közvetlen külföldi befektetések tagállamok és Bizottság általi, biztonsági és közrendi okokból történő átvilágításának keretét.

2. cikk

Fogalommeghatározás

²⁵ A Tanács 139/2004/EK rendelete (2004. január 20.) a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről (HL L 24., 2004.1.29., 1. o.).

E rendelet alkalmazásában:

1. „közvetlen külföldi befektetés”: külföldi befektető által eszközölt bármely fajta befektetés, melynek célja, hogy tartós és közvetlen kapcsolatokat hozzon létre vagy tartson fenn a külföldi befektető és azon vállalkozó vagy vállalkozás között, amelynek a rendelkezésére bocsátják a tőkét azzal a céllal, hogy gazdasági tevékenységet folytasson egy tagállamban, olyan befektetéseket is ideértve, amelyek lehetővé teszik a gazdasági tevékenységet folytató vállalkozás irányításában vagy ellenőrzésében való tényleges részvételt;
2. „külföldi befektető”: harmadik országbeli természetes személy vagy harmadik országbeli vállalkozás, mely közvetlen külföldi befektetést tervez vagy hajtott végre;
3. „átvilágítás”: közvetlen külföldi befektetés értékelését, kivizsgálását, engedélyezését, feltételhez kötését, megtiltását vagy felszámolását lehetővé tevő eljárás;
4. „átvilágítási mechanizmus”: általánosan alkalmazandó eszköz, például törvény vagy rendelet, valamint az ahhoz kapcsolódó adminisztratív előírások, végrehajtási szabályok vagy iránymutatások, melyek rögzítik a közvetlen külföldi befektetések biztonsági vagy közrendi okokból történő átvilágításának feltételeit és eljárását;
5. „átvilágítási határozat”: átvilágítási mechanizmus alkalmazása során elfogadott intézkedés;
6. „harmadik országbeli vállalkozás”: harmadik ország jogszabályai szerint alapított vagy másképpen szervezett vállalkozás.

3. cikk

A közvetlen külföldi befektetések átvilágítása

- (1) A tagállamok fenntarthatnak, módosíthatnak vagy bevezethetnek a közvetlen külföldi befektetések biztonsági vagy közrendi okokból történő átvilágítására szolgáló mechanizmusokat, a jelen rendeletben szereplő feltételek mellett és azoknak megfelelően.
- (2) A Bizottság biztonsági vagy közrendi okokból átvilágíthatja az uniós érdekű projektekre vagy programokra valószínűleg hatást gyakorló közvetlen külföldi befektetéseket.
- (3) Uniós érdekűnek minősülnek a jelentős összegű vagy jelentős arányú uniós finanszírozásban részesülő, vagy a kritikus infrastruktúráról, a kritikus technológiákról vagy a kritikus inputokról szóló uniós jogszabályok hatálya alá tartozó projektek és programok. Az 1. melléklet tartalmazza az uniós érdekű projektek és programok indikatív jegyzékét.

4. cikk

Az átvilágítás során figyelembe vehető tényezők

A közvetlen külföldi befektetések biztonsági vagy közrendi okokból történő átvilágítása során a tagállamok és a Bizottság fontolóra veheti a többek közt a következőkre gyakorolt esetleges hatásokat:

- kritikus infrastruktúra, ideértve az energiát, a közlekedést, a távközlést, az adattárolást, az ürinfrastruktúrát és a pénzügyi infrastruktúrát, valamint a különleges létesítményeket;

- kritikus technológiák, ideértve a mesterséges intelligenciát, a robotikát, a félvezetőket, a potenciálisan kettős felhasználású technológiákat, a kiberbiztonságot, az űr- vagy nukleáris technológiát;
- a kritikus inputok ellátásbiztonsága; vagy
- a különleges adatokhoz való hozzáférés vagy a különleges adatok feletti ellenőrzés képessége.

Annak meghatározása során, hogy egy közvetlen külföldi befektetés valószínűleg hatást gyakorol-e a biztonságra vagy a közrendre, a tagállamok és a Bizottság figyelembe vehetik, hogy a külföldi befektető egy harmadik ország kormányának ellenőrzése alatt áll-e, akár jelentős finanszírozás útján is.

5. cikk

Kijátszásellenes mechanizmus

A tagállamok az átvilágítási mechanizmusok és az átvilágítási határozatok kijátszásának megelőzéséhez szükséges intézkedéseket tarthatnak fenn, módosíthatnak vagy fogadhatnak el.

6. cikk

A tagállami átvilágítás kerete

- (1) A tagállami átvilágítási mechanizmusok átláthatóak és megkülönböztetésmentesen kezelik a harmadik országokat. A tagállamok meghatározzák különösen az átvilágítás megindításához szükséges körülményeket, az átvilágítás okait és az alkalmazandó részletes eljárási szabályokat.
- (2) A tagállamok meghatározzák az átvilágítási határozatok kibocsátásának időkereteit. Ezen időkereteknek lehetővé kell tenniük, hogy a tagállamok figyelembe vegyék a 8. cikk szerinti tagállami észrevételeket, valamint a Bizottság 8. és 9. cikk szerinti véleményét.
- (3) A külföldi befektetők és az érintett vállalkozások által elérhetővé tett bizalmas információkat, köztük az üzleti szempontból különleges adatokat, védelemben részesítik.
- (4) A külföldi befektetőknek és érintett vállalkozásoknak lehetőségük van jogorvoslatért folyamodni a nemzeti hatóságok átvilágítási határozatai ellen.

7. cikk

A tagállamok átvilágítási mechanizmusáról szóló értesítések és éves jelentéstétel

- (1) A tagállamok legkésőbb [...]ig (az e rendelet hatálybalépését követő 30. napig) bejelentik a Bizottságnak meglévő átvilágítási mechanizmusait. A tagállamok legkésőbb az átvilágítási mechanizmus hatálybalépését követő 30. napig értesítik a Bizottságot a meglévő átvilágítási mechanizmusaik bármely módosításáról, vagy bármely újonnan kialakított átvilágítási mechanizmusról.
- (2) Az átvilágítási mechanizmust fenntartó tagállamok éves jelentést nyújtanak be a Bizottságnak átvilágítási mechanizmusuk alkalmazásáról. Az egyes jelentéstételi időszakok tekintetében a jelentés különösen a következőkről tartalmaz információkat:
 - a) az átvilágított és átvilágítás alatt álló közvetlen külföldi befektetések;

- b) a közvetlen külföldi befektetéseket megtiltó átvilágítási határozatok;
 - c) a közvetlen külföldi befektetéseket feltételekhez vagy enyhítő intézkedésekhez kötő átvilágítási határozatok;
 - d) az átvilágított és átvilágítás alatt álló közvetlen külföldi befektetések ágazata, származása és értéke.
- (3) Az átvilágítási mechanizmust nem alkalmazó tagállamok a rendelkezésükre álló információk alapján éves jelentést nyújtanak be a Bizottságnak a területükön megvalósult közvetlen külföldi befektetésekről.

8. cikk

Együttműködési mechanizmus

- (1) A tagállamok az átvilágítás megkezdését követő 5 munkanapon belül tájékoztatják a Bizottságot és a többi tagállamot minden olyan közvetlen külföldi befektetésről, amely átvilágítási mechanizmusuk keretében átvilágítás alatt áll. A tájékoztatás részeként – adott esetben – az átvilágítást végző tagállam törekszik annak jelzésére, hogy véleménye szerint az adott közvetlen külföldi befektetés valószínűleg a 139/2004/EK rendelet hatálya alá tartozik-e.
- (2) Amennyiben egy tagállam úgy véli, hogy egy másik tagállamban tervezett vagy megvalósult közvetlen külföldi befektetés valószínűleg hatást gyakorol saját biztonságára vagy közrendjére, észrevételeket tehet annak a tagállamnak, amely területén a közvetlen külföldi befektetést tervezik vagy megvalósították. Az észrevételeket egyidejűleg a Bizottságnak is megküldi.
- (3) Amennyiben a Bizottság úgy látja, hogy egy közvetlen külföldi befektetés valószínűleg hatást gyakorol egy vagy több tagállam biztonságára vagy közrendjére, véleményt címezhet ahhoz a tagállamhoz, amelyben a közvetlen külföldi befektetést tervezik vagy megvalósították. A Bizottság véleményt bocsáthat ki akkor is, ha más tagállamok nem tettek észrevételeket.
- (4) A Bizottság vagy egy tagállam, amely megalapozottan feltételezi, hogy egy közvetlen külföldi befektetés valószínűleg hatást gyakorol biztonságára vagy közrendjére, felkérheti azt a tagállamot bármely olyan információ megadására, amely a területén a közvetlen külföldi befektetést tervezik vagy megvalósították, amely a (2) bekezdésben említett észrevételek megtételéhez, vagy a (3) bekezdésben említett vélemény kibocsátásához szükséges.
- (5) A (2) bekezdés szerinti észrevételek vagy a (3) bekezdés szerinti vélemények címzettje az a tagállam, amelynek területén a közvetlen külföldi befektetést tervezik vagy megvalósították, és az észrevételt vagy véleményt észszerű határidőn belül kell megtenni, de legkésőbb a Bizottság által a (2) bekezdés szerint kért információk kézhezvételétől számított 25 munkanapon belül. Azokban az esetekben, amelyekben a Bizottság véleménye más tagállamok észrevételeit követi, a Bizottságnak további 25 munkanap áll rendelkezésére véleménye megfogalmazásához.
- (6) Az a tagállam, amelynek területén a közvetlen külföldi befektetést tervezik vagy megvalósították, megfelelően figyelembe veszi a többi tagállam (2) bekezdés szerinti észrevételeit és a Bizottság (3) bekezdés szerinti véleményét.
- (7) A tagállamok e cikk szerinti együttműködésére a 12. cikk szerinti kapcsolattartói pontokon keresztül kerül sor.

9. cikk

A bizottsági átvilágítás kerete

- (1) Amennyiben a Bizottság úgy látja, hogy egy közvetlen külföldi befektetés biztonsági vagy közrendi okokból valószínűleg hatással lesz uniós érdekű projektekre vagy programokra, véleményt címezhet ahhoz a tagállamhoz, amelyben a közvetlen külföldi befektetést tervezik vagy megvalósították.
- (2) A Bizottság felkérheti azt a tagállamot, amelyben a közvetlen külföldi befektetést tervezik vagy megvalósították, hogy adja meg az (1) bekezdésben említett vélemény kibocsátásához szükséges információkat.
- (3) A Bizottság észszerű határidőn belül, de legkésőbb a Bizottság által a (2) bekezdés szerint kért információk kézhezvételétől számított 25 munkanapon belül kibocsátja az érintett tagállamnak címzett véleményét. Amennyiben egy tagállamban a 3. cikk (1) bekezdésében foglaltak szerint átvilágítási mechanizmus működik, és az átvilágítás alatt álló közvetlen külföldi befektetésekre vonatkozó információt a Bizottság a 8. cikk (1) bekezdése szerint megkapta, a véleményt legkésőbb az ilyen információ kézhezvételét követő 25 munkanapon belül ki kell bocsátani. Amennyiben a vélemény kibocsátásához további információra van szükség, a 25 napos határidő ezen információ kézhezvételétől kezdődően számítandó.
- (4) A Bizottság véleményéről a többi tagállam is tájékoztatást kap.
- (5) Azok a tagállamok, melyekben a közvetlen külföldi befektetést tervezik vagy megvalósították, maradéktalanul figyelembe veszik a Bizottság véleményét, és a vélemény figyelmen kívül hagyása esetén magyarázattal szolgálnak a Bizottságnak.

10. cikk

Tájékoztatási követelmények

- (1) A tagállamok biztosítják, hogy a Bizottság és a más tagállamok által a 8. cikk (4) bekezdése és a 9. cikk (2) bekezdése alapján kért információkat indokolatlan késedelem nélkül a Bizottság és a kérelmező tagállamok rendelkezésére bocsássák.
- (2) Az e cikk (1) bekezdésében szereplő információk különösen az alábbiakat foglalják magukban:
 - a) a külföldi befektető és azon vállalkozás tulajdonosi szerkezete, amelyben a közvetlen külföldi befektetést tervezték vagy megvalósították, ideértve a legfőbb többségi részvényesre vagy részvényesekre vonatkozó információkat is;
 - b) a közvetlen külföldi befektetés értéke;
 - c) a külföldi befektető és azon vállalkozás termékei, szolgáltatásai és üzleti tevékenységei, amelyben a közvetlen külföldi befektetést tervezték vagy megvalósították;
 - d) azok a tagállamok, amelyekben a külföldi befektető és azon vállalkozás üzleti tevékenységet folytat, amelyben a közvetlen külföldi befektetést tervezték vagy megvalósították;
 - e) a befektetés finanszírozása, a tagállam rendelkezésére álló információk alapján.

11. cikk

Titoktartás

- (1) Az e rendelet alkalmazásának eredményeként megszerzett információk kizárólag az információkérés céljának megfelelően használhatók fel.
- (2) A tagállamok és a Bizottság biztosítják az e rendelet alkalmazásának eredményeként megszerzett bizalmas információk védelmét.

12. cikk

Kapcsolattartó pontok

Minden egyes tagállam kijelöl egy, a közvetlen külföldi befektetések átvilágításával foglalkozó kapcsolattartó pontot (a továbbiakban: kapcsolattartó pont) a közvetlen külföldi befektetések átvilágítására. A Bizottság és a többi tagállam bevonja ezeket a kapcsolattartó pontokat a jelen rendelet végrehajtásával kapcsolatos valamennyi kérdésbe.

13. cikk

Értékelés

- (1) A Bizottság értékelést készít és jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak e rendelet alkalmazásáról, legkésőbb három évvel a hatálybalépése után. A tagállamok részt vesznek ebben a műveletben, és ellátják a Bizottságot a jelentés elkészítéséhez szükséges információkkal.
- (2) Amennyiben a jelentés a rendelet rendelkezéseinek módosítására tesz ajánlást, a jelentéshez csatolható a megfelelő jogalkotási javaslat.

14. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben,

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

1. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS FŐBB ADATAI

- 1.1. A javaslat/kezdemenyezés címe
- 1.2. Érintett szakpolitikai terület(ek)
- 1.3. A javaslat/kezdemenyezés típusa
- 1.4. Célkítűzés(ek)
- 1.5. A javaslat/kezdemenyezés indoklása
- 1.6. Az intézkedés és a pénzügyi hatás időtartama
- 1.7. Tervezett irányítási módszer(ek)

2. IRÁNYÍTÁSI INTÉZKEDÉSEK

- 2.1. A nyomon követésre és a jelentéstételre vonatkozó rendelkezések
- 2.2. Irányítási és kontrollrendszer
- 2.3. A csalások és a szabálytalanságok megelőzésére vonatkozó intézkedések

3. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS BECSÜLT PÉNZÜGYI HATÁSA

- 3.1. A többéves pénzügyi keret mely fejezetét/fejezeteit és a költségvetés mely kiadási tételét/tételeit érintik a kiadások?
- 3.2. A kiadásokra gyakorolt becsült hatás
 - 3.2.1. *A kiadásokra gyakorolt becsült hatás összegzése*
 - 3.2.2. *Az operatív előirányzatokra gyakorolt becsült hatás*
 - 3.2.3. *Az igazgatási előirányzatokra gyakorolt becsült hatás*
 - 3.2.4. *A jelenlegi többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség*
 - 3.2.5. *Harmadik felek részvétele a finanszírozásban*
- 3.3. A bevételre gyakorolt becsült hatás

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

1. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS FŐBB ADATAI

1.1. A javaslat/kezdemenyezés címe

Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az Európai Unióba irányuló közvetlen külföldi befektetések átvilágítási keretének létrehozásáról

1.2. Érintett szakpolitikai terület(ek)

Közös kereskedelempolitika, EUMSZ 207. cikk.

1.3. A javaslat/kezdemenyezés típusa

x A javaslat/kezdemenyezés **új intézkedésre** irányul

☐ A javaslat/kezdemenyezés **kísérleti projektet / előkészítő intézkedést követő új intézkedésre**²⁶ irányul

☐ A javaslat/kezdemenyezés **jelenlegi intézkedés meghosszabbítására** irányul

☐ A javaslat/kezdemenyezés **új intézkedésnek megfelelően módosított intézkedésre** irányul

1.4. Célkitűzés(ek)

1.4.1. A javaslat/kezdemenyezés által érintett többéves bizottsági stratégiai célkitűzés(ek)

Tárgytalan.

1.4.2. Konkrét célkitűzés(ek) és a []. sz. konkrét célkitűzés

Konkrét célkitűzés(ek)

Tárgytalan.

... sz. konkrét célkitűzés

Tárgytalan.

²⁶

A költségvetési rendelet 54. cikke (2) bekezdésének a) vagy b) pontja szerint.

1.4.3. *Várható eredmény(ek) és hatás(ok)*

Tüntesse fel, milyen hatásokat gyakorolhat a javaslat/kezdemenyezés a kedvezményezettek/célcsoportokra.

A javaslat célja az Európai Unióról szóló szerződés 3. cikkében rögzített átfogó uniós szakpolitikai célkitűzések támogatása, különös tekintettel arra, hogy a világ többi részéhez fűződő kapcsolataiban az Unió védelmezi és érvényre juttatja értékeit és érdekeit, és hozzájárul polgárainak védelméhez, a békéhez, a biztonsághoz, valamint a szabad és tisztességes kereskedelemhez. A javaslat teljes mértékben összhangban áll a mindenki számára előnyös kereskedelemről szóló 2015. évi közleménnyel, amely szabályokon alapuló kereskedelmi és beruházási rendszer kialakítását szorgalmazza. A rendeletjavaslat nyomon követi a Bizottság 2017. május 10-i, a globalizáció előnyünkre fordításáról szóló vitaanyagát, amely rámutat a globalizáció előnyeire és kihívásaira. A vitaanyag hangsúlyozta az Európai Unió szilárd elkötelezettségét az iránt, hogy nemzetközi együttműködés útján nyitott, fenntartható, méltányos és szabályokon alapuló rendszert alakítson ki. Ezek az elvek teljes mértékben alkalmazandók az EU közös kereskedelempolitikájának részeként képező közvetlen külföldi befektetésekre, lásd az EUMSZ 207. cikkének (1) bekezdését. A közvetlen külföldi befektetések a növekedés, a munkahelyteremtés és az innováció fontos forrásának számítanak. Az EU és a világ többi része is jelentősen profitál belőlük. Az EU ezért nyitott befektetési környezet fenntartására törekszik. A vitaanyag ugyanakkor leszögezte azt is, hogy az EU habozás nélkül cselekedni fog, ha külföldi országok vagy vállalkozások tisztességtelen gyakorlatot folytatnak, illetve ha biztonsági vagy közrendi aggályok merülnek fel. A vitaanyag elismerte, hogy a kulcsfontosságú európai eszközök külföldi befektetők általi stratégiai részesedésszerzése egyre nagyobb aggályokat vet fel. Ennek tükrében a Bizottság szerint helyénvaló létrehozni a tagállamok és – bizonyos esetekben – a Bizottság számára egy, az Unióba irányuló közvetlen külföldi befektetések átvilágítására szolgáló keretet.

A javasolt rendelet továbbá jogbiztonságot teremt a közvetlen külföldi befektetésekre vonatkozó átvilágítási mechanizmust alkalmazó vagy ilyen mechanizmust bevezetni kívánó tagállamok számára, mivel az Unió az EUMSZ 3. cikke (1) bekezdésének e) pontja és 207. cikkének (1) bekezdése értelmében kizárólagos hatáskörrel rendelkezik a közös kereskedelempolitika területén, amely a közvetlen külföldi befektetésekre is kiterjed.

1.4.4. *Eredmény- és hatásmutatók*

Tüntesse fel a javaslat/kezdemenyezés megvalósításának nyomon követését lehetővé tevő mutatókat.

A rendeletjavaslat előírja, hogy a Bizottság jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a rendelet alkalmazásáról, legkésőbb három évvel a hatálybalépése után. Amennyiben a Bizottság véleménye szerint a rendelet nem járul hozzá elegendő mértékben a felvázolt szakpolitikai célkitűzések megvalósításához, jelentéséhez a rendelet módosítására irányuló javaslatot csatolhat.

1.5. **A javaslat/kezdemenyezés indoklása**

1.5.1. *Rövid vagy hosszú távon kielégítendő szükséglet(ek)*

A határokon átnyúló nemzetközi részesedésszerzések biztonságra és közrendre gyakorolt potenciális hatásainak kezelése érdekében 13 uniós tagállam jelenleg is működtet a közvetlen külföldi befektetésekre vonatkozó átvilágítási mechanizmust, és fenntartja magának az alapvető érdekeit fenyegető külföldi befektetések

korlátozásának jogát. Az Unió kizárólagos hatáskörrel rendelkezik a közös kereskedelempolitika területén az EUMSZ 3. cikke (1) bekezdésének e) pontja és 207. cikke értelmében. A közvetlen külföldi befektetések a közös kereskedelempolitika szerves részét képezik. Ezért helyénvaló, hogy az Unió létrehozzon egy olyan keretet, amelyben a tagállamok fenntarthatják meglévő átvilágítási mechanizmusait, vagy ilyen mechanizmusokat fogadhatnak el.

Ezenkívül a rendeletjavaslat célja, hogy keretet hozzon létre el a tagállamok – és adott esetben a Bizottság – részére bizonyos EU-ba irányuló közvetlen külföldi befektetéseknek a biztonság és a közrend védelme céljából történő átvilágításához.

A rendeletjavaslat kapcsolattartó pontok útján történő szisztematikus együttműködési mechanizmust alakít ki a tagállamok és a Bizottság között a közvetlen külföldi befektetéseket illetően.

- 1.5.2. *Az Unió részvételéből adódó többletérték (különböző tényezőkből következhet, úgymint összehangolásból, jogbiztonságból, nagyobb hatékonyságból vagy kiegészítő jellegből származó előnyök). E pont alkalmazásában „az uniós részvételből adódó többletérték” az uniós beavatkozásokból származó érték, amely több, mint amit egyébként a tagállamok egyedül tudnának megteremteni.*

Az uniós szintű fellépés okai (előzetes)

Számos tagállam alkalmaz a közvetlen külföldi befektetésekre vonatkozó átvilágítási mechanizmust, míg másoknak nincs átvilágítási mechanizmusa. Az Unió kizárólagos hatáskörrel rendelkezik a közös kereskedelempolitika területén az EUMSZ 3. cikke (1) bekezdésének e) pontja és 207. cikke értelmében. A közvetlen külföldi befektetések a közös kereskedelempolitika szerves részét képezik. Ezért helyénvaló, hogy az Unió létrehozzon egy olyan keretet, amelyben a tagállamok fenntarthatják meglévő átvilágítási mechanizmusait, vagy ilyen mechanizmusokat fogadhatnak el.

Ezenkívül lehetőséget kell teremteni a Bizottságnak arra, hogy tanácsadó véleményt intézzon egy érintett tagállamhoz, ha úgy véli, hogy egy közvetlen külföldi befektetés hatással lehet a biztonságra vagy közrendre az olyan uniós érdekű projektekkel vagy programokkal kapcsolatban, mint például a Galileo, a Horizont 2020, a TEN-T vagy a TEN-E. A Bizottságnak abban az esetben is lehetőséget kell biztosítani tanácsadó vélemény kiadására, ha véleménye szerint az egyik tagállamban eszközölt közvetlen külföldi befektetés hatást gyakorol egy másik tagállam biztonságára vagy közrendjére.

A várható uniós többletérték (utólagos)

Jelenleg sem strukturált egyeztetés, sem együttműködés nincs a tagállamok és a Bizottság között ezekben a kérdésekben. A rendeletjavaslat és az azt kísérő bizottsági közlemény kapcsolattartó pontok kialakítását célozza, továbbá bejelenti egy együttműködési csoport létrehozását a megerősített egyeztetés és együttműködés, valamint az információcsere és a bevált módszerek megosztása céljából. A rendeletjavaslat egyértelműen kötelezi a tagállamokat arra, hogy a kapcsolattartó pontok hálózata útján megosszák az információkat egymással és a Bizottsággal. Ezáltal várhatóan javul majd a koordináció a biztonsággal és a közrenddel kapcsolatos kockázatok értékelése terén, továbbá valamennyi tagállam jobb képet kap ezekről az érzékeny kérdésekről anélkül, hogy kötelezően előírnák a tagállamok számára a közvetlen külföldi befektetések átvilágítására vonatkozó rendszer létrehozását.

1.5.3. Hasonló korábbi tapasztalatok tanulása

Ez egy új kezdeményezés, nincsenek korábbi tapasztalatok. A Bizottságnak kell majd kiépítenie a vonatkozó szakértelmet.

1.5.4. Egyéb releváns eszközökkel való összeegyeztethetőség és lehetséges szinergia

A javasolt rendelet más uniós szakpolitikákat egészít ki és összhangban áll velük, ugyanakkor nem befolyásolja azokat. Mindenekelőtt a következő területekről van szó:

A tőke szabad mozgása és a letelepedés szabadsága

A közvetlen külföldi befektetés az EUMSZ 63. cikke szerinti tőkemozgásnak számít. Az EUMSZ 63. cikke tiltja a tagállamok közötti, illetve a tagállamok és harmadik országok közötti tőkemozgások bármiféle korlátozását. A befektetésekre vonatkozó átvilágítási mechanizmusok a tőke szabad mozgását korlátozó tényezőnek minősülhetnek, amelyek azonban – amennyiben a Szerződésben meghatározott célok eléréséhez szükségesek és arányosak – indokolhatók, többek között közbiztonsági és közrendi okokkal (az EUMSZ 65. cikke) vagy az Európai Unió Bíróságának értelmezése szerint közérdeken alapuló korlátozó indokkal.

Amint azt a Bíróság ítélezési gyakorlata tisztázza, a tagállamok mérlegelési jogkörrel rendelkeznek a közrendi és közbiztonsági követelmények nemzeti szükségleteiknek megfelelő meghatározását illetően, mindazonáltal a tagállamok nem határozhatják meg egyoldalúan – az uniós intézmények bármiféle ellenőrzése nélkül – ezeket a közérdekeket, és azokat szigorúan kell értelmezni: csak akkor használhatók fel indokként, ha a társadalom alapvető érdekét valós és kellőképpen komoly veszély fenyegeti. Az alapvető szabadságok korlátozásával nem szabad oly módon visszaélni, hogy az pusztán csak gazdasági célokat szolgáljon. Emellett a befektetésekre vonatkozó átvilágítási mechanizmusoknak összhangban kell állniuk az uniós jog általános elveivel, különösen az arányosság és a jogbiztonság elvével. Ezek az elvek megkövetelik, hogy a befektetésekre vonatkozó átvizsgálási eljárások és kritériumok megkülönböztetésmentesen és kellőképpen pontosan kerüljenek meghatározásra. A potenciális befektetők számára biztosítania kell az e mechanizmusokról való előzetes tájékozódás és a bírósági jogorvoslat igénybevételeének lehetőségét.

A javasolt rendelet mindezen követelményeknek megfelel. Megerősíti, hogy a tagállamok biztonsági vagy közrendi okokból átvilágíthatják a közvetlen külföldi befektetéseket, és megállapítja a tagállami átvilágítási mechanizmusokra vonatkozó alapvető eljárási követelményeket, például az átláthatóság, a különböző harmadik országok közötti megkülönböztetésmentesség és a bírósági felülvizsgálat tekintetében.

A közvetlen külföldi befektetés egy harmadik országbeli befektető Európai Unióban történő letelepedését eredményezheti például akkor, ha a szóban forgó befektető irányítást biztosító részesedést szerez egy uniós székhelyű vállalkozásban. Az EUMSZ 49. cikke tiltja az egyik tagállam állampolgárának egy másik tagállam területén való szabad letelepedésére vonatkozó korlátozást.

Míg az EUMSZ 63. cikke a harmadik országokból kiinduló tőkemozgásokra is alkalmazandó, az EUMSZ 49. cikke nem alkalmazandó a harmadik országbeli állampolgárok Unióban történő letelepedésére. A javasolt rendelet tehát nem érinti a Szerződés szabad letelepedésre vonatkozó rendelkezéseit.

Unió összefonódás-ellenőrzési rendelet

A közvetlen külföldi befektetés megvalósulhat olyan összeolvadás, részesedésszerzés vagy közös vállalkozás formájában, amely az uniós összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozó összefonódásnak minősül. Az ilyen összefonódások tekintetében az uniós összefonódás-ellenőrzési rendelet 21. cikkének (4) bekezdése lehetővé teszi a tagállamok számára a megfelelő intézkedések meghozatalát jogos érdekeik védelme érdekében, ha ezek az intézkedések összhangban állnak az uniós jog általános elveivel és egyéb rendelkezéseivel. E célból a 21. cikk (4) bekezdésének második bekezdése kifejezetten jogos érdekként ismeri el a közbiztonság, a médiapluralizmus és a prudenciális szabályok védelmét. Az említett érdekek védelme céljából a javasolt rendelet keretében hozott átvilágítási határozatokról az uniós összefonódás-ellenőrzési rendelet 21. cikke (4) bekezdésének harmadik bekezdése értelmében nem szükséges tájékoztatni a Bizottságot, amennyiben a szóban forgó határozat összhangban áll az uniós jog általános elveivel és egyéb rendelkezéseivel. Ezzel ellentétben amikor egy tagállam egyéb közérdek védelme céljából kíván átvilágítási határozatot hozni a javasolt rendelet keretében, arról az uniós összefonódás-ellenőrzési rendelet 21. cikke (4) bekezdésének harmadik bekezdése értelmében tájékoztatnia kell a Bizottságot, ha a határozat az uniós összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozó összefonódást érint. A Bizottság gondoskodni fog a javasolt rendelet és az uniós összefonódás-ellenőrzési rendelet 21. cikke (4) bekezdésének következetes alkalmazásáról. Amennyiben a két rendelet alkalmazási köre átfedi egymást, úgy a javasolt rendelet 1. cikkében felsorolt átvilágítási okokat és az uniós összefonódás-ellenőrzési rendelet 21. cikke (4) bekezdésének harmadik bekezdése szerinti jogos érdekek fogalmát koherens módon kell értelmezni, az ilyen érdekek védelmére irányuló nemzeti intézkedéseknek a közösségi jog általános elveivel és egyéb rendelkezéseivel való összeegyeztethetőségére vonatkozó értékelés sérelme nélkül.

Energia

Az évek során az Unió jogszabályokat fogadott el az uniós és a tagállami energiaellátás biztonságának javítása érdekében. A kritikus infrastruktúrákról szóló irányelv (a 2008/114/EK tanácsi irányelv) értelmében a tagállamoknak azonosítaniuk kell az európai kritikus infrastruktúrákat és biztonsági terveket kell készíteniük. Az úgynevezett harmadik energiaügyi csomag részét képező villamosenergia-piaci és földgázpiaci irányelv (a villamos energia belső piacára vonatkozó közös szabályokról szóló 2009/72/EK irányelv; a földgáz belső piacára vonatkozó közös szabályokról szóló 2009/73/EK irányelv) rendelkezéseket tartalmaz arra vonatkozóan, hogy amennyiben egy tagállam földgázszállító rendszere vagy villamosenergia-átviteli rendszere egy harmadik országbeli gazdasági szereplő ellenőrzése alatt áll, értékelést kell készíteni az érintett tagállamra, valamint az EU egészére gyakorolt ellátásbiztonsági hatásokról. Emellett a földgázellátás biztonságáról szóló rendelet kifejezetten az ellátás biztonságával kapcsolatos aggályokra összpontosít, és előírja a tagállamoknak a földgázszállító rendszert érintő valamennyi kockázatra – köztük az ellátás biztonsága szempontjából releváns infrastruktúra harmadik országbeli szereplők általi ellenőrzéséhez kapcsolódó kockázatokra is – kiterjedő, nemzeti, illetve regionális szintű kockázateértékelések készítését, továbbá átfogó megelőző cselekvési tervek és veszélyhelyzeti tervek kidolgozását, amelyek intézkedéseket irányoznak elő az említett kockázatok csökkentésére. A kockázatokra való felkészülésről szóló javaslat ugyanebben a szellemben hasonló rendelkezéseket tartalmaz a villamosenergia-ágazatra vonatkozóan. A kiberbiztonsági irányelv (a

hálózati és információs rendszerek biztonságáról szóló 2016/1148 irányelv) szintén kifejezetten alapvető szolgáltatást biztosító szereplőként határozza meg a villamosenergia-ipari vállalkozásokat.

Nyersanyagok

Egyre komolyabb aggályok övezik az értékes nyersanyagok biztosítását az uniós gazdaság számára, és a helyzet kezelése érdekében a Bizottság 2008-ban elindította az európai nyersanyag-politikai kezdeményezést. Egy integrált stratégiáról van szó, amely célzott intézkedéseket irányoz elő az EU nyersanyagokhoz való hozzáféréseinek biztosítása és javítása érdekében. A kezdeményezés egyik kiemelt intézkedése volt a kritikus fontosságú nyersanyagok uniós szintű jegyzékének összeállítása. A jegyzék olyan nyersanyagokat tartalmaz, amelyek mind a gazdasági jelentőség, mind az ellátási kockázat tekintetében elérnek vagy meghaladnak egy bizonyos határértéket. A Bizottság 2011-ben összeállította az első jegyzéket, és kötelezettségvállalásának eleget téve azóta legalább háromévente frissíti azt a piaci, termelési és technológiai fejlődés figyelembevétele érdekében. 2014-ben közzétették a második jegyzéket, a legújabb jegyzéket pedig a jelen rendelettel egy időben hozzák nyilvánosságra.

A kritikus fontosságú nyersanyagok jegyzéke elősegíti a kritikus fontosságú nyersanyagok európai termelésének ösztönzését, és megkönnyíti az új bányászati és újrafeldolgozási tevékenységek indítását. A Bizottság az utóbbi években a kereskedelem, a nemzetközi kapcsolatok, a kutatás és innováció, a tudásbázis és a körforgásos gazdaság területére irányuló számos fellépésében is figyelembe vette a kritikus fontosságú nyersanyagok jegyzékét. Az EU támogatja a tagállamok kiegészítő szakpolitikai kezdeményezéseit, és a kritikus fontosságú nyersanyagok jegyzékének összeállításában a tagállamok is részt vesznek.

Kiberbiztonság és elektronikus hírközlés

A javasolt rendelt kiegészíti a következő területekre vonatkozó uniós szakpolitikákat: elektronikus hírközlés, kiberbiztonság, kritikus infrastruktúrák védelme, valamint kiberbiztonsági termékek és szolgáltatások ipari versenyképessége. A Bizottság és az EU külügyi és biztonságpolitikai főképviselője az Európai Unió biztonsági stratégiájáról szóló közös közleményben felvázolták a nyílt, megbízható és biztonságos kibertérre vonatkozó elképzeléseket. Ezt követte a 283/2014/EU rendelet, amely azonosítja közös érdekű projekteket a transzeurópai távközlési hálózatok területén. Ezen túlmenően az (EU) 2016/1148 irányelv kötelezettségeket ír elő a tagállamok számára a kiberbiztonsági felkészültséget illetően, valamint felkészültségi és tájékoztatási követelményeket vezet be az alapvető szolgáltatást nyújtó szereplőkre és a digitális szolgáltatókra nézve. 2016 júliusában a Bizottság bejelentette, hogy elindít egy kiberbiztonsággal foglalkozó köz-magán társulást, és további piacközpontú szakpolitikai intézkedéseket hajt végre az európai ipari kapacitások fellendítése érdekében. Az említett célokra a Horizont 2020 kezdeményezés és az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz keretében elérhető uniós források is felhasználhatók. 2017 szeptemberében a Bizottság közleményt terjesztett elő, amely ismerteti az EU kiberbiztonságra vonatkozó megközelítését, a globális szintet is beleértve, továbbá javaslatot tett egy információs és kommunikációs technológiákra vonatkozó uniós tanúsítási keretrendszer létrehozásáról szóló rendeletre, amely kiküszöbölne a piaci széttagoltságot, a felhasználók számára pedig megkönnyítené az arról való tájékozódást, hogy az informatikai termékek és

szolgáltatások – köztük az összekapcsolt eszközök – kiberbiztonsági szempontból biztonságosak-e.

Légi közlekedés

A javasolt rendelet nem lesz hatással a Közösségben a légi járatok működtetésére vonatkozó közös szabályokról szóló 1008/2008/EK rendeletre, mivel az nem egy befektetésátvilágítási mechanizmus. Az 1008/2008/EK rendelet értelmében az utasok, postai küldemények és/vagy áruk díj és/vagy más térítés ellenében történő légi fuvarozására engedéllyel rendelkező vállalkozás számára a működési engedély kiadásának egyik feltétele, hogy a vállalat több mint 50 %-a a tagállamok és/vagy azok állampolgárai tulajdonában legyen, és az a tagállamok és/vagy azok állampolgárai tényleges ellenőrzése alatt álljon (4. cikk).

A pénzügyi szektorbeli részesedésszerzés prudenciális értékelése

A pénzügyi szektorra vonatkozó uniós jog értelmében az illetékes hatóságok prudenciális értékelésnek vethetik alá a pénzügyi intézményekben (pl. hitelintézetekben, befektetési vállalkozásokban, valamint biztosítóknak és viszontbiztosítóknak) való részesedésszerzéseket és részesedésnöveléseket. Az uniós jog meghatározza az ilyen értékelésre vonatkozó értesítési kötelezettségeket, eljárási szabályokat és értékelési kritériumokat. Ezen előírások célja a pénzügyi intézmények megbízható és prudens irányításának biztosítása. A vonatkozó szabályokat a pénzügyi szektorbeli részesedésszerzések és részesedésnövelések prudenciális értékelésének eljárási szabályairól és az értékelés kritériumairól szóló 2007/44/EK irányelv, a hitelintézetek tevékenységéhez való hozzáférésről és a hitelintézetek és befektetési vállalkozások prudenciális felügyeletéről szóló 2013/36/EU irányelv, a biztosítási és viszontbiztosítási üzleti tevékenység megkezdéséről és gyakorlásáról szóló 2009/138/EK irányelv (Szolvencia II) és a pénzügyi eszközök piacáról szóló 2014/65/EU irányelv határozza meg.

A rendeletjavaslat felhatalmazza a tagállamokat arra, hogy a közvetlen külföldi befektetések biztonsági vagy közrendi okokból történő átvilágítását szolgáló mechanizmust tartsanak fenn vagy vezessenek be. Ez nem fogja érinteni a pénzügyi szektorbeli befolyásolórészesedés-szerzés prudenciális felülvizsgálatára vonatkozó uniós szabályokat, és a felülvizsgálat konkrét célt szolgáló, különálló eljárás marad.

A kettős felhasználású termékek kivitelének ellenőrzése

A javasolt rendelet nem fogja érinteni a kettős felhasználású termékek kivitelének ellenőrzését, ami a 428/2009/EK rendelet hatálya alá tartozik. A kettős felhasználású termékek kereskedelmét az ilyen termékek potenciális nemzetközi biztonsági kockázatainak kiszűrése érdekében ellenőrzik. Az ellenőrzés nemzetközi kötelezettségekből fakad, és összhangban áll a többoldalú exportellenőrzési rendszerek keretében tett kötelezettségvállalásokkal. Az EU exportellenőrzési rendszerére a kettős felhasználású termékek kivitelére, transzferjére, brókertevékenységére és tranzitjára vonatkozó közösségi ellenőrzési rendszer kialakításáról szóló 428/2009/EK rendelet az irányadó, amely meghatározza a közös ellenőrzési szabályokat és a kettős felhasználású termékek közös jegyzékét, valamint koordinációt és együttműködést irányoz elő az egész Unióra kiterjedő következetes végrehajtás és jogérvényesítés támogatása érdekében. A rendelet kötelező erővel bír és az EU egészében közvetlenül alkalmazandó.

Európai űrpolitika

Az európai űrpolitikáról szóló közleményében a Bizottság hangsúlyozta, hogy milyen nagy jelentőséggel bír az európai ellátási láncok sebezhetőségének kezelése. A közvetlen külföldi befektetések átvilágítási keretének létrehozása támogatja e cél elérését.

Az intézkedés és a pénzügyi hatás időtartama
--

- ☐ A javaslat/kezdeményezés **határozott időtartamra** vonatkozik
 - ☐ A javaslat/kezdeményezés időtartama: ÉÉÉÉ [HH/NN]-tól/-től ÉÉÉÉ [HH/NN]-ig
 - ☐ Pénzügyi hatás: ÉÉÉÉ-től/-től ÉÉÉÉ-ig
- X A javaslat/kezdeményezés **határozatlan időtartamra** vonatkozik
 - Beindítási időszak: ÉÉÉÉ-től/-től ÉÉÉÉ-ig
 - azt követően: rendes ütem.

1.6. Tervezett irányítási módszer(ek)²⁷

- ☐ Bizottság általi **közvetlen irányítás**
 - ☐ a Bizottság szervezeti egységein keresztül, ideértve az uniós küldöttségek személyzetét
 - ☐ végrehajtó ügynökségen keresztül
- ☐ **Megosztott irányítás** a tagállamokkal
- ☐ **Közvetett irányítás** a költségvetés végrehajtásával kapcsolatos feladatoknak a következőkre történő átruházásával:
 - ☐ harmadik országok vagy az általuk kijelölt szervek
 - ☐ nemzetközi szervezetek és ügynökségeik (nevezze meg)
 - ☐ az EBB és az Európai Beruházási Alap
 - ☐ a költségvetési rendelet 208. és 209. cikkében említett szervek
 - ☐ közjogi szervek
 - ☐ magánjog alapján működő, közfeladatot ellátó szervek, olyan mértékben, amennyiben megfelelő pénzügyi garanciákat nyújtanak
 - ☐ a valamely tagállam magánjoga alapján működő, köz- és magánszféra közötti partnerség végrehajtásával megbízott és megfelelő pénzügyi garanciákat nyújtó szervek
 - ☐ az EUSZ V. címének értelmében a KKBP terén konkrét fellépések végrehajtásával megbízott, és a vonatkozó alap-jogiaktusban meghatározott személyek.
 - *Egynél több irányítási módszer feltüntetése esetén kérjük, adjon részletes felvilágosítást a „Megjegyzések” rovatban.*

Megjegyzések

Tárgyaltan.

²⁷

Az egyes irányítási módszerek ismertetése, valamint a költségvetési rendeletre való megfelelő hivatkozások megtalálhatók a Költségvetési Főigazgatóság honlapján:
http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

2. IRÁNYÍTÁSI INTÉZKEDÉSEK

2.1. A nyomon követésre és a jelentéstételre vonatkozó rendelkezések

Gyakoriság és feltételek

2.2. Irányítási és kontrollrendszer

2.2.1. Felismert kockázat(ok)

Tárgytalan.

2.2.2. A működő belső kontrollrendszerrel kapcsolatos információk

Tárgytalan.

2.2.3. Az ellenőrzések költsége és haszna, a várt hibaarány értékelése

Tárgytalan.

2.3. A csalások és a szabálytalanságok megelőzésére vonatkozó intézkedések

Tüntesse fel a meglévő vagy tervezett megelőző és védintézkedéseket.

3. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS BECSÜLT PÉNZÜGYI HATÁSA

3.1. A többéves pénzügyi keret mely fejezetét/fejezeteit és a költségvetés mely kiadási tételét/tételeit érintik a kiadások?

- Jelenlegi költségvetési tételek

A többéves pénzügyi keret fejezetei, azon belül pedig a költségvetési tételek sorrendjében.

A többéves pénzügyi keret fejezete	Költségvetési tétel	Kiadás típusa	Hozzájárulás			
	Szám [Megnevezés...]	diff./nem diff. ²⁸	EFTA-országoktól ²⁹	tagjelölt országoktól ³⁰	harmadik országoktól	a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében
	[...][XX.YY.YY.YY]	diff./nem diff.	IGEN/NEM	IGEN/NEM	IGEN/NEM	IGEN/NEM

- Létrehozandó új költségvetési tételek

A többéves pénzügyi keret fejezetei, azon belül pedig a költségvetési tételek sorrendjében.

A többéves pénzügyi keret fejezete	Költségvetési tétel	Kiadás típusa	Hozzájárulás			
	Szám [Megnevezés...]	diff./nem diff.	EFTA-országoktól	tagjelölt országoktól	harmadik országoktól	a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében
	[...][XX.YY.YY.YY]		IGEN/NEM	IGEN/NEM	IGEN/NEM	IGEN/NEM

²⁸ Diff. = Differenciált előirányzatok / Nem diff. = Nem differenciált előirányzatok.

²⁹ EFTA: Európai Szabadkereskedelmi Társulás.

³⁰ Tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok.

3.2. A kiadásokra gyakorolt becsült hatás

[Ezt a részt az **igazgatási jellegű költségvetési adatok táblázatában** (a pénzügyi kimutatás mellékletében található második dokumentum) kell kitölteni, és a szolgálatközi konzultációhoz fel kell tölteni a CISNET-re.]

3.2.1. A kiadásokra gyakorolt becsült hatás összegzése

millió EUR (három tizedesjegyig)

A többéves pénzügyi keret fejezete	Szám	[Megnevezés.....]
---	-------------	-------------------

FŐIGAZGATÓSÁG: <.....>			N. év ³¹	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető			ÖSSZESEN
• Operatív előirányzatok										
Költségvetési tétel száma	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1)								
	Kifizetési előirányzatok	(2)								
Költségvetési tétel száma	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1a)								
	Kifizetési előirányzatok	(2 a)								
Bizonyos egyedi programok keretéből finanszírozott igazgatási előirányzatok ³²										
Költségvetési tétel száma		(3)								
A[z] <...> Főigazgatósághoz tartozó	Kötelezettségvállalási	=1+1a +3								

³¹ Az N. év a javaslat/kezdeményezés végrehajtásának első éve.

³² Technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás, valamint uniós programok és/vagy intézkedések végrehajtásához biztosított támogatási kiadások (korábban: BA-tételek), közvetett kutatás, közvetlen kutatás.

előirányzatok ÖSSZESEN	előirányzatok									
	Kifizetési előirányzatok	=2+2a +3								

• Operatív előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvál lási előirányzatok	(4)								
	Kifizetési előirányzatok	(5)								
• Bizonyos egyedi programok keretéből igazgatási előirányzatok ÖSSZESEN	finanszírozott	(6)								
A többéves pénzügyi keret <....> FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvál lási előirányzatok	=4+ 6								
	Kifizetési előirányzatok	=5+ 6								

Amennyiben a javaslat/kezdeményszerzés több fejezetet is érint:

• Operatív előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvál lási előirányzatok	(4)								
	Kifizetési előirányzatok	(5)								
• Bizonyos egyedi programok keretéből igazgatási előirányzatok ÖSSZESEN	finanszírozott	(6)								
A többéves pénzügyi keret 1–4. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN (Referenciaösszeg)	Kötelezettségvál lási előirányzatok	=4+ 6								
	Kifizetési	=5+ 6								

	előirányzatok									
--	---------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

A többéves pénzügyi keret fejezete	5	„Igazgatási kiadások”
---	----------	-----------------------

millió EUR (három tizedesjegyig)

		N. év	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető			ÖSSZESEN
FŐIGAZGATÓSÁG: KERESKEDELMI FŐIGAZGATÓSÁG (TRADE)									
• Humánerőforrás		0,828	0,828	0,828	0,828				0,828
• Egyéb igazgatási kiadások		0,088	0,088	0,088	0,088				0,088
TRADE Főigazgatóság ÖSSZESEN	Előirányzatok	0,916	0,916	0,916	0,916				0,916
		N. év	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető			ÖSSZESEN
FŐIGAZGATÓSÁG: VERSENYPOLITIKAI FŐIGAZGATÓSÁG (COMP)									
• Humánerőforrás		0,276	0,276	0,276	0,276				0,276
• Egyéb igazgatási kiadások									
COMP Főigazgatóság ÖSSZESEN	Előirányzatok	0,276	0,276	0,276	0,276				0,276
		N. év	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető			ÖSSZESEN
FŐIGAZGATÓSÁG: A TARTALMAK, TECHNOLÓGIÁK ÉS KOMMUNIKÁCIÓS HÁLÓZATOK FŐIGAZGATÓSÁGA (CNECT)									
• Humánerőforrás		0,276	0,276	0,276	0,276				0,276

• Egyéb igazgatási kiadások									
CNECT Főigazgatóság ÖSSZESEN	Előirányzatok	0,276	0,276	0,276	0,276				0,276
		N. év	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető			ÖSSZESEN
FŐIGAZGATÓSÁG: ENERGIAÜGYI FŐIGAZGATÓSÁG (ENER)									
• Humánerőforrás		0,276	0,276	0,276	0,276				0,276
• Egyéb igazgatási kiadások									
ENER Főigazgatóság ÖSSZESEN	Előirányzatok	0,276	0,276	0,276	0,276				0,276
		N. év	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető			ÖSSZESEN
FŐIGAZGATÓSÁG: A PÉNZÜGYI STABILITÁS, A PÉNZÜGYI SZOLGÁLTATÁSOK ÉS A TŐKEPIACI UNIÓ FŐIGAZGATÓSÁGA (FISMA)									
• Humánerőforrás		0,276	0,276	0,276	0,276				0,276
• Egyéb igazgatási kiadások									
FISMA Főigazgatóság ÖSSZESEN	Előirányzatok	0,276	0,276	0,276	0,276				0,276
		N. év	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető			ÖSSZESEN
FŐIGAZGATÓSÁG: BELSŐ PIACI, IPAR-, VÁLLALKOZÁS- ÉS KKV- POLITIKAI FŐIGAZGATÓSÁG (GROW)									

• Humánerőforrás		0,276	0,276	0,276	0,276				0,276
• Egyéb igazgatási kiadások									
GROW Főigazgatóság ÖSSZESEN	Előirányzatok	0,276	0,276	0,276	0,276				0,276
		N. év	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető			ÖSSZESEN
FŐIGAZGATÓSÁG: MOBILITÁSPOLITIKAI ÉS KÖZLEKEDÉSI FŐIGAZGATÓSÁG (MOVE)									
• Humánerőforrás		0,276	0,276	0,276	0,276				0,276
• Egyéb igazgatási kiadások									
MOVE Főigazgatóság ÖSSZESEN	Előirányzatok	0,276	0,276	0,276	0,276				0,276
		N. év	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető			ÖSSZESEN
FŐIGAZGATÓSÁG: KUTATÁSI ÉS INNOVÁCIÓS FŐIGAZGATÓSÁG (RTD)									
• Humánerőforrás		0,276	0,276	0,276	0,276				0,276
• Egyéb igazgatási kiadások									
RTD Főigazgatóság ÖSSZESEN	Előirányzatok	0,276	0,276	0,276	0,276				0,276
		N. év	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető			ÖSSZESEN
FŐIGAZGATÓSÁG: KERESKEDELMI FŐIGAZGATÓSÁG – KÜLDÖTTSÉGEK (TRADE–DEL)									

• Humánerőforrás		0,238	0,238	0,238	0,238				0,238
• Egyéb igazgatási kiadások									
TRADE–DEL ÖSSZESEN	Előirányzatok	0,238	0,238	0,238	0,238				0,238
		N. év	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető			ÖSSZESEN

JOGI SZOLGÁLAT									
• Humánerőforrás		0,138	0,138	0,138	0,138				0,138
• Egyéb igazgatási kiadások									
JOGI SZOLGÁLAT ÖSSZESEN	Előirányzatok	0,138	0,138	0,138	0,138				0,138

A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	(Összes kötelezettségvállalási előirányzat = Összes kifizetési előirányzat)	3,224	3,224	3,224	3,224				3,224
--	---	-------	-------	-------	-------	--	--	--	--------------

millió EUR (három tizedesjegyre)

		N. év³³	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető			ÖSSZESEN
A többéves pénzügyi keret 1–5. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	3,224	3,224	3,224	3,224				3,224
	Kifizetési előirányzatok	3,224	3,224	3,224	3,224				3,224

³³

Az N. év a javaslat/kezdemenyezes vegrehajtasanak első éve.

3.2.2. Az operatív előirányzatokra gyakorolt becsült hatás

- x A javaslat/kezdeményezés nem vonja maga után operatív előirányzatok felhasználását
- ☐ A javaslat/kezdeményezés az alábbi operatív előirányzatok felhasználását vonja maga után:

Kötelezettségvállalási előirányzatok, millió EUR (három tizedesjegyre)

Tüntesse fel a célkitűzéseket és a teljesítéseket ↓			N. év		N+1. év		N+2. év		N+3. év		A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkal bővíthető						ÖSSZESEN	
	TELJESÍTÉSEK																	
	Típus ₃₄	Átlagos költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Összesített szám	Összköltség
1. KONKRÉT CÉLKITŰZÉS ³⁵ ...																		
- Teljesítés																		
- Teljesítés																		
- Teljesítés																		
1. konkrét célkitűzés részösszege																		
2. KONKRÉT CÉLKITŰZÉS ...																		
- Teljesítés																		
2. konkrét célkitűzés részösszege																		
ÖSSZKÖLTSÉG																		

³⁴ A teljesítés a nyújtandó termékekre és szolgáltatásokra vonatkozik (pl. finanszírozott diákcserék száma, épített utak hossza kilométerben stb.).

³⁵ Az 1.4.2. szakaszban („Konkrét célkitűzések...”) feltüntetett célkitűzés.

3.2.3. Az igazgatási előirányzatokra gyakorolt becsült hatás

3.2.3.1. Összegzés

- ☐ A javaslat/kezdeményezés nem vonja maga után igazgatási előirányzatok felhasználását.
- ☒ A javaslat/kezdeményezés az alábbi igazgatási előirányzatok felhasználását vonja maga után:

millió EUR (három tizedesjegyre)

	N. év ³⁶	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekké bővíthető	A többéves pénzügyi keret
--	---------------------	---------	---------	---------	---	---------------------------

A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETE								
Humánerőforrás	3,136	3,136	3,136	3,136				3,224
Egyéb igazgatási kiadások	0,088	0,088	0,088	0,088				0,088
A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉNEK részösszege	3,224	3,224	3,224	3,224				3,362

A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉBE³⁷ bele nem tartozó előirányzatok								
Humánerőforrás								
Egyéb igazgatási kiadások								
A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉBE bele nem tartozó előirányzatok részösszege								

ÖSSZESEN	3,224	3,224	3,224	3,224				3,362
-----------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--	--	--	--------------

A humánerőforrással és más igazgatási kiadásokkal kapcsolatos előirányzat-igényeket az adott főigazgatóság rendelkezésére álló, az intézkedés irányításához rendelt előirányzatokkal és/vagy az adott főigazgatóságon belüli átcsoportosítással kell teljesíteni. A források adott esetben a költségvetési korlátok betartása mellett kiegészíthetők az éves elosztási eljárás keretében az irányító főigazgatósághoz rendelt további juttatásokkal.

³⁶ Az N. év a javaslat/kezdeményezés végrehajtásának első éve.

³⁷ Technikai és/vagy igazgatási segítségnyújtás, valamint uniós programok és/vagy intézkedések végrehajtásához biztosított támogatási kiadások (korábban: BA-tételek), közvetett kutatás, közvetlen kutatás.

3.2.3.2. Becsült humánerőforrás-szükségletek

- ☐ A javaslat/kezdeményezés nem igényel humánerőforrást.
- ☒ A javaslat/kezdeményezés az alábbi humánerőforrás-igénnyel jár:

A becsléseket teljes munkaidős egyenértékben kell kifejezni

	N. év	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekre bővíthető		
• A létszámtervben szereplő álláshelyek (tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak)							
02 01 01 01 (a központban és a bizottsági képviselőket)	2	2	2	2			
03 01 01 01 (a központban és a bizottsági képviselőket)	2	2	2	2			
06 01 01 01 (a központban és a bizottsági képviselőket)	2	2	2	2			
08 01 01 01 (a központban és a bizottsági képviselőket)	2	2	2	2			
09 01 01 01 (a központban és a bizottsági képviselőket)	2	2	2	2			
12 01 01 01 (a központban és a bizottsági képviselőket)	2	2	2	2			
20 01 01 01 (a központban és a bizottsági képviselőket)	6	6	6	6			
25 01 01 01 (a központban és a bizottsági képviselőket)	1	1	1	1			
32 01 01 01 (a központban és a bizottsági képviselőket)	2	2	2	2			
20 01 01 02 (a küldöttségeknél)	1	1	1	1			
XX 01 05 01 (közvetett kutatás)							
10 01 05 01 (közvetlen kutatás)							
• Külső munkatársak teljes munkaidős egyenértékben (FTE) kifejezve³⁸							
XX 01 02 01 (AC, END, INT a teljes keretből)							
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT és JED a küldöttségeknél)							
XX 01 04 yy ³⁹	- a központban						
	- a küldöttségeknél						
XX 01 05 02 (AC, END, INT közvetett kutatásban)							

³⁸ AC=szerződéses alkalmazott; AL=helyi alkalmazott; END=kirendelt nemzeti szakértő; INT=kölcsönmunkaerő (átmeneti alkalmazott); JED=küldöttségi pályakezdő szakértő.

³⁹ Az operatív előirányzatokból finanszírozott külső munkatársakra vonatkozó részleges felső határérték (korábban: BA-tételek).

10 01 05 02 (AC, END, INT közvetett kutatásban)							
Egyéb költségvetési tétel (kérjük megnevezni)							
ÖSSZESEN	22	22	22	22			

XX az érintett szakpolitikai terület vagy költségvetési cím.

A humánerőforrás-igényeknek az adott főigazgatóság rendelkezésére álló, az intézkedés irányításához rendelt és/vagy az adott főigazgatóságon belül átcsoportosított személyzettel kell eleget tenni. A források adott esetben a meglévő költségvetési korlátok betartása mellett kiegészíthetők az éves elosztási eljárás keretében az irányító főigazgatósághoz rendelt további juttatásokkal.

Az elvégzendő feladatok leírása:

Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak	A tisztviselők feladatai a következők lesznek: - kapcsolattartó pontként szolgálnak, feldolgozzák a tagállamoktól a 8. cikk alapján érkező értesítéseket, előkészítik a kapcsolattartó pontok közötti találkozókat és biztosítják a bizottsági tanácsadó véleményekkel kapcsolatos következetességet; - biztonsági és közrendi okok alapján átvilágítják az uniós érdekű projektekkel vagy programokkal kapcsolatos közvetlen külföldi befektetéseket; ezen a téren ki kell alakítani a szükséges szakértelmet - biztosítják a következetességet a többi uniós szakpolitikával, nevezetesen a tőke szabad mozgásához kapcsolódó uniós vívmányokkal, a összefonódás-ellenőrzési rendelettel és az EU energiaügyi vívmányaival.
Külső munkatársak	

3.2.4. A jelenlegi többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség

- ☒ A javaslat/kezdeményezés összeegyeztethető a jelenlegi többéves pénzügyi kerettel.
- ☐ A javaslat/kezdeményezés miatt szükséges a többéves pénzügyi keret vonatkozó fejezetének átprogramozása.

Fejtse ki, miként kell átprogramozni a pénzügyi keretet: tüntesse fel az érintett költségvetési tételeket és a megfelelő összegeket.

- ☐ A javaslat/kezdeményezés miatt szükség van a rugalmassági eszköz alkalmazására vagy a többéves pénzügyi keret felülvizsgálatára.

Fejtse ki a szükségleteket: tüntesse fel az érintett fejezeteket és költségvetési tételeket és a megfelelő összegeket.

3.2.5. Harmadik felek részvétele a finanszírozásban

- ☒ A javaslat/kezdeményezés nem irányoz elő harmadik felek általi társfinanszírozást.
- A javaslat/kezdeményezés az alábbi becsült társfinanszírozást irányozza elő:

előirányzatok, millió EUR (három tizedesjegyre)

	N. év	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető			Összesen
Tüntesse fel a társfinanszírozó szervet								
Társfinanszírozott előirányzatok ÖSSZESEN								

3.3. A bevételre gyakorolt becsült hatás

- ☒ A javaslatnak/kezdemenyezésnek nincs pénzügyi hatása a bevételre.
- ☐ A javaslatnak/kezdemenyezésnek van pénzügyi hatása – a bevételre gyakorolt hatása a következő:
 - ☐ a javaslat a saját forrásokra gyakorol hatást
 - ☐ a javaslat az egyéb bevételekre gyakorol hatást

millió EUR (három tizedesjegyig)

Bevételi költségvetési tétel:	Az aktuális költségvetési évben rendelkezésre álló előirányzatok	A javaslat/kezdemenyezés hatása ⁴⁰						
		N. év	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető		
... jogcímcsoport								

Az egyéb címzett bevételek esetében tüntesse fel az érintett kiadáshoz tartozó költségvetési tétel(ek)e)t.

Ismertesse a bevételre gyakorolt hatás számításának módszerét.

⁴⁰ A tradicionális saját források (vámok, cukorilletékek) tekintetében nettó összegeket, vagyis a 25 %-kal (beszedési költségek) csökkentett bruttó összegeket kell megadni.